

Distr.: General

27 March 1998

Arabic

Original: English

**الجمعية العامة**

الدورة الثانية والخمسون



البند ١٤٢ (أ) من جدول الأعمال  
**الجواهير الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام**  
**لحفظ السلام: تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام**  
**تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديзи**

**تقرير الأمين العام****موجز**

يقدم هذا التقرير ميزانية قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي بإيطاليا عن فترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩. ويبلغ إجمالي الميزانية ٧١٤١٨٠٠ دولار، وهي تغطي تكاليف الإبقاء على القاعدة (٦٣١٩٠٠ دولار) إلى جانب احتياجات غير متكررة من المعدات لإنجاز مجموعتين بدء العمل (٨٢٩٩٠٠ دولار).

وتمثل الميزانية المتصلة بفترة الإنذري عشر شهراً هذه نقصاناً مقداره ٢٦٠٤٧٠٠ دولار بالقياس إلى التكاليف التشغيلية المقدرة لفترة الإنذري عشر شهراً السابقة الممتدة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨ وبالنسبة ٩٧٤٤٥٠٠ دولار. وتغطي الميزانية تكلفة ملاك الوظائف المدنية ويتألف من ٢٠ موظفاً دولياً (١٠ من الفتنة الفنية و ١٠ من فئة الخدمة الميدانية) و ٢٨ من الموظفين المعينين محلياً. وتغطي التقديرات أيضاً تكلفة المساعدة المؤقتة العامة، وتعديلات أماكن العمل وصيانتها، وعمليات النقل، والاتصالات، وسائل المعدات وقطع الغيار، والخدمات التعاقدية، وللوازم المتعددة والشحن.

وتصل التكلفة المقدرة لمجموعات بدء العمل إلى ٨٢٩٩٠٠ دولار، وهي تغطي شراء مركبات ومعدات للمراقبة ولوازم متنوعة.

ويأخذ هذا التقرير في الحسبان أيضاً آراء اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي وردت في تقريرها (A/52/407)، وهو يتضمن تقريراً مرحلياً عن مشروع إنجاز أعمال الجرد المترافق، وتحليل نسبة الفائدة إلى التكلفة، مما طلبته الجمعية العامة في قرارها ١/٥٢ المؤرخ ١٥ تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٧.

وترد في الفقرة ٣٤ من التقرير الإجراءات التي يتعين على الجمعية اتخاذها.

.../...

240498 230498 98-08843



## المحتويات

<u>الصفحات</u>	<u>النقرات</u>		
٢	١٨ - ١	- مقدمة .....	أولا
٥	١٩	- بيان مهمة القاعدة .....	ثانيا
٥	٢٠	- سياسات نقل الأصول المستخدمة والاحتفاظ بالأصول .....	ثالثا
٦	٢٤ - ٢١	- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ .....	رابعا
٦	٢٦ - ٢٥	- الاحتياجات من الموظفين .....	خامسا
٦	٢٢ - ٢٧	- المعلومات المقدمة وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٥٢ .....	سادسا
٧	٣٤	- اقتراح بشأن ترتيبات التمويل .....	سابعا
٧	٣٤	- الإجراءات التي يتبعها الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين .....	ثامنا
المرفقات			
٨		- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ .....	الأول
١٢		- تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩: معلومات تكميلية ..	الثاني
١٢		- التكاليف والنسب الخاصة بكل بعثة .....	الثالث
١٦		- تفسير تكميلي .....	
٢١		- احتياجات التكاليف غير المتكررة .....	
٢٣		- الخريطة التنظيمية .....	الثالث
٢٤		- ملوك الموظفين الحالي والمقترح .....	الرابع
٢٧		- وصف الوظائف .....	الخامس
٢٨		- الاحتياجات من المساعدة المؤقتة العامة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ .....	السادس
٣٠		- تحليل نسبة النائدة إلى التكلفة .....	السابع
٤٢		- استخدام قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات من جانب سائر وكالات وبرامج الأمم المتحدة .....	الثامن
٤٣		- دور قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في استراتيجية الأمم المتحدة للدعم السوقي .....	التاسع
٤٨		- إنجاز أعمال الجرد المتراكمة .....	العاشر
٤٩		- المعلومات المتصلة بعدد الموظفين .....	الحادي عشر
٥٠		- نظام تقوية الاتصالات .....	الثاني عشر

## أولاً - مقدمة

- ١ - كانت هناك دائما حاجة إلى مرفق تخزين مركزي لأصول المنظمة، وقد توفر هذا المرفق بصفة مستمرة منذ الخمسينيات - وكان ذلك في البداية في نابلس، ثم في بيزا من عام ١٩٥٨ حتى عام ١٩٩٤؛ ويوجد المرفق الآن في بريندizi. ومنذ البداية، كانت حكومة إيطاليا باستمرار مضيقا سخيا، حيث وفرت أماكن عمل بدون إيجار.
- ٢ - وثمة عدد من العوامل تضيي بالانتقال إلى بريندizi. ففي عام ١٩٩٣، تبين لقوة الأمم المتحدة للحماية أن هناك حاجة إلى قاعدة سوقيات خلفية بإيطاليا لدعم مخازنها في سبليت ب克رواتيا التي كانت مطردة الانتظار في ذلك الوقت. وفي نفس الوقت أصبح من الواضح أن القدرة التخزينية لمستودع إمدادات الأمم المتحدة في بيزا، الذي يتألف من ٣٢٠٠ متر مربع، ليست كافية لاستيعاب حجم أصول حفظ السلام بال الأمم المتحدة ومطلبات حركتها ذات الصلة في ضوء الزيادة التي لم يسبق لها مثيل في عدد ونطاق وحجم عمليات حفظ السلام التي اضطلع بها فيما بين عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٦.
- ٣ - وقد استعرضت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٥ أيار / مايو ١٩٩٤ (A/48/945)، وإلى جانب ذلك أبلغت اللجنة بالترتيبيات المتخذة من أجل إنشاء قاعدة في بريندizi لدعم قوة الأمم المتحدة للحماية ومن أجل تخزين مجموعات بدء العمل. وفي الفقرة ١٠٢ من تقرير اللجنة ذي الصلة المؤرخ ١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٤ (A/49/664)، لاحظت اللجنة أنه لا يزال يتبع إيجاد حل لعدد من القضايا مثل الترتيبات المالية والترتيبيات الخاصة بالموظفين، وبارامترات التكلفة، والمبرر التشرعي، ومسائل ملكية المعدات المخزونة، والإجراءات المحاسبية، وبسائل مجموعات بدء العمل. وأوصت اللجنة الاستشارية بإعداد تقرير مفصل بشأن هذه المسألة، يتضمن جميع جوانب الاقتراح المقترن لقاعدة بريندizi كفرق تخزين وصيانته مجموعات بدء العمل، وتقدمه إليها للنظر فيه قبل نهاية الدورة التاسعة والأربعين للجمعية العامة.
- ٤ - وفي ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٤، وقعت مذكرة تفاهم بين حكومة إيطاليا والأمم المتحدة، وقد أتاحت هذه المذكرة للمنظمة ما يقرب من ٢٤٢٦ من الأمتار المربعة من مساحات المكاتب والمخازن والورش، إلى جانب مساحة مكشوفة كبيرة لتخزين المركبات والحاويات وسائر المعدات الكبيرة.
- ٥ - وفي أعقاب قيام الجمعية العامة باستعراض تقريري الأمين العام واللجنة الاستشارية اللذين سبقت الإشارة إليهما أعلاه، ذكرت الجمعية العامة في الفرع الرابع عشر من قرارها ٢٣٣/٤٩ كافون الأول / ديسمبر ١٩٩٤ أن الجمعية العامة "ترحب بإنشاء أول قاعدة دائمة للسوقيات للأمم المتحدة، في بريندizi بإيطاليا، من أجل دعم عمليات حفظ السلام، وبإتاحة أماكن هذه القاعدة للمنظمة بدون تكلفة". وثمة جوانب ثلاثة لهذا القرار جديرة بالترحيب، وهي التسليم بأن بريندizi هي قاعدة الأمم المتحدة الدائمة للسوقيات؛ والدور الأوسع نطاقاً لبرينديزى بوصفها قاعدة للسوقيات تضطلع باختصاصات لدعم حفظ السلام فيما يتصل بالبعثات الأخرى، في حين أن بيزا كانت مستودعاً لإمدادات الأمم المتحدة يتولى مهمة واحدة، وهي التخزين ولا شيء بعد ذلك؛ وإتاحة أماكن بريندizi للمنظمة بدون تكلفة، ولكن الأمم المتحدة لا تزال مسؤولة عن التكاليف الجارية الأخرى المتعلقة بتشغيل قاعدة السوقيات. فيما يتصل بالجانب الثالث، ينبغي أن يلاحظ أن الالتزامات المالية للأمم المتحدة فيما يتعلق ببيزا كانت مماثلة. والفارق الأساسي هو أن بيزا قد تم تمويلها من الميزانية العادية لأسباب تاريخية، في حين أن الأمين العام قد استنتج واقترح منذ البداية تمويل بريندizi من ميزانية العادي لـ "الحجم المادي المتزايد للمعدات التي ستتعرض لتخزين وطبيعة هذه المعدات ونطاقها ومداها، إلى جانب الأهداف والأنشطة التي سيضطلع بها.
- ٦ - والأمم المتحدة لديها قاعدة واحدة للسوقيات في بريندizi، وهي كيان ميداني في حد ذاتها، وتقوم بدعم عمليات حفظ السلام التي تنهض بها المنظمة. وتخلياً للشفافية والمسؤولية، تستحق القاعدة ميزانية مستقلة، كما تستحق التمويل بالأسلوب الذي اقترحه الأمين العام، وهي تقسيم تكاليفها كمحض فيما بين كل من ميزانيات حفظ السلام.
- ٧ - وترتيبيات التمويل المتصلة ببرينديزى والنسبة المئوية للتکاليف التي ستقتصر على حساب ميزانية كل بعثة تشبه وبالتالي ما هو قائم بشأن الحساب الخاص لعمليات حفظ السلام، ومع هذا، فإنه لا توجد أي صلة بين ميزانية

برينديزي وميزانية الحساب الخاص. فإذاها تمول تكاليف قاعدة ميدانية، في حين أن الأخرى تمول تكاليف أنشطة مساندة حفظ السلام بالمقترن. ولا يجوز استبدال إحدى الميزانيتين بالأخرى.

٨ - ومنذ اتخاذ القرار ٢٣٣/٤٩ ألف، قدم الأمين العام منذ ذلك الوقت عدداً من التقارير بشأن تمويل القاعدة في برلينديزي.

٩ - وفي تقرير الأمين العام المؤرخ ٣ تموز/يوليه ١٩٩٥ (A/49/936)، قدم الأمين العام معلومات عن مفهوم مجموعات بدء العمل ووصف الترتيبات المخصصة التي وضعت من أجل تمويل أنشطة القاعدة ميدانياً من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ حتى نهاية عام ١٩٩٥.

١٠ - وفي التقرير المؤرخ ١ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (A/50/907) أبلغ الأمين العام عن تضيات يصل مجموعها إلى ٣,٢ مليون دولار تم تحميلاً للقاعدة عن الفترة من ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، وجرى توفيرها أساساً من ميزانية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وميزانيات مختلف عمليات حفظ السلام الأخرى، وعملية الأمم المتحدة في الصومال، وعملية الأمم المتحدة في موزامبيق، وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أفغانستان. وفي نفس التقرير، عرض الأمين العام تقديرات للتكلفة بشأن القاعدة ببلغ إجماليها ٤٠٧٨٥٠٠ دولار (صافيها ٣٨٢٦٦٠٠ دولار) عن فترة الستة أشهر الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، وبين أن هذه التكاليف سوف تمول بناءً على نفس الترتيبات المخصصة المتعلقة بعام ١٩٩٥ وأن النضقات الفعلية سوف تدرج في تقارير الأداء الخاصة بكل بعثة. وعرض الأمين العام أيضاً تقديرات للتكلفة بشأن القاعدة ببلغ إجماليها ٧٨٧٥٠٠٠ دولار (صافيها ٧٣٧٥٢٠٠ دولار) عن فترة الـ ١٢ شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، وهذا يتتفق مع الميزانية والسنة المالية الجديدين اللذين تمتدان ١٢ شهراً، والمحددتين من قبل الجمعية العامة فيما يخص عمليات حفظ السلام. وفي هذا الصدد، عرض الأمين العام كذلك مقتراحات بشأن ترتيبات التمويل على المدى الطويل فيما يخص القاعدة، وهذه تتضمن تقسيم تكاليفها باعتبارها حصصاً فيما بين عمليات حفظ السلام القائمة، بناءً على علاقة النسبة المئوية لميزانية كل بعثة بالمجموع الإجمالي لكافة العمليات.

١١ - وفي التقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (A/50/985)، أوصت اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علماً بالترتيبات المخصصة المتعلقة بتمويل القاعدة بتكميل القاعدة في الفترة من ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، وبأن تواافق على تقديرات التكلفة التي وضعتها الأمين العام للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ مع تقسيمها كحصص فيما بين كل ميزانية من ميزانيات عمليات حفظ السلام. وأوصت اللجنة الاستشارية أيضاً بأن يقوم الأمين العام، في سياق تقارير أداء عمليات حفظ السلام ذات الصلة، بتبرير ما قد يلزم من اعتماد إضافي لهذا الغرض.

١٢ - وقامت الجمعية العامة، بموجب مقررها ٥٠/٥٠ المؤرخ ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، بتأجيل النظر في التقارير المشار إليها أعلاه إلى دورتها الثانية والخمسين، ريثما يتم تقديم معلومات المتابعة التي طلبتها اللجنة الاستشارية في تقريرها (A/50/985) والتي تتضمن تحليل فوائد التكاليف لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برلينديزي.

١٣ - وفي تقارير الأداء التي أعدها الأمين العام بشأن كل عملية من عمليات حفظ السلام عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦، قدم الأمين العام معلومات عن التكاليف المخصصة التي طبقت على كل من ميزانيات هذه البعثات فيما يتصل بتكلفة القاعدة حتى ذلك الوقت. وقد نظرت الجمعية العامة منذ هذا الحين في تقارير الأداء هذه أثناء الجزء الثاني من دورتها الثانية والخمسين المستأنفة في أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٧.

١٤ - وفي تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩٧ (A/51/905)، قدم الأمين العام تقديرات للتكاليف بشأن القاعدة عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨ ببلغ إجماليها ١٤٥٠٣٩٠٠ دولار (صافيها ١٣٩٥٢٠٠ دولار)، وسوف تقسم كحصص فيما بين الميزانيات المنفردة لعمليات حفظ السلام. ويشمل هذا التقدير ميزانية مقترحة للإبقاء على القاعدة ببلغ إجماليها ١٠٢٢٠٧٠٠ دولار (صافيها ٩٧٤٤٥٠٠ دولار) وتكلفة غير متكررة تتعلق بإيجاز أعمال الجرد المتراكمة ببلغ إجماليها ٤٢٨٢٢٠٠ دولار (صافيها ٤٢٠٧٥٠٠ دولار). وتأخذ تقديرات

التكليف في الاعتبار مفهوماً منقحاً للبعثة يعد أكثر تواضعاً فيما يتصل بالقاعدة، وهذا يشمل الاحتفاظ بمجموعات لبدء عمل بعثتين اثنين، لا خمس بعثات كما كان متوجهاً في البداية. وهي تقتصر ملاكاً أساسياً منقحاً للوظائف بشأن برینديزی يراعي التقارب والاحتياجات التشغيلية الفعلية الأكثر حداثة. وتتضمن التقرير مقترنات بشأن سياسة تدبير الموارد فيما يتصل بالقيام مستقبلاً يتضمن ميزانيات التصفية اعتمادات تتعلق بتكليف الإصلاحات، على أن تكون تكاليف التجديد والإبقاء متساوية لـ ٣٠ في المائة من إجمالي القيمة المستهلكة من المعدات التي ستنتقل إلى القاعدة. وعرض مقترنات تتعلق بالسياسة العامة من شأنها أن تكفل في المستقبل صلاحية البنود المنقولة إلى برینديزی لمدة عامين على الأقل، وأن تكون قابلة للخدمة أو للإصلاح بتكلفة لا تتجاوز ٣٠ في المائة من القيمة المستهلكة. ووفر معلومات أيضاً عن مرفق الاتصالات الساقية في برینديزی، مما يمثل استجابة لتوصية مكتب المراقبة الداخلية.

١٥ - وبموجب الفرع الثامن من القرار ٢١٨/٥١ هـ المؤرخ ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧، قررت الجمعية العامة، في جملة أمور، أن تضطلع باستعراض مفصل لتقرير الأمين العام هذا وتقرير اللجنة الاستشارية ذي الصلة في دورتها الثانية والخمسين في موعد لا يتجاوز ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، وأذنت للأمين العام أن يقوم، في الفترة البيئية الممتدة من ١ تموز/ يوليه إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، بالالتزام بأموال لا تتجاوز مستوى الإنفاق الحالي فيما يتعلق بالشهر الثلاثة السابقة للإبقاء على القاعدة. وهذا يقابل مستوى من الالتزام يصل إلى ٢ مليون دولار.

١٦ - وفي الفقرة ١٧ من تقرير اللجنة الاستشارية ذي الصلة المؤرخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ (A/52/407)، أوصت اللجنة، في جملة أمور، بأن تتحذذ الجمعية العامة الإجراءات المبينة في الفقرات ٣٨ (أ) إلى (ه) من الفرع الخامس عشر من تقرير الأمين العام، بما في ذلك الموافقة على ميزانية القاعدة للفترة الممتدة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨ (على أن تقسم كخصص فيما بين الميزانيات المنفردة لحفظ السلام) على أن يحافظ علماً لدى تنفيذها بمحظات اللجنة الاستشارية بغية تحقيق وفورات.

١٧ - وبموجب القرار ١٧/٥٢ المؤرخ ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، أحاطت الجمعية العامة، في جملة أمور، بتقديرات التكلفة التي اقترحها الأمين العام وأوصت بها اللجنة الاستشارية للاحتفاظ بقاعدـة السوقـيات للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٧، وبالبالغ إجمالـياتها ٧٨٧٥٠٠٠ دولار (وتصـفيـتها ٧٣٧٥٢٠٠)، واتـفاقـتـ على أساس مخصوص؛ وأذنت للأمين العام أن يدخل في التزامـاتـ شهرـيةـ بمـبلغـ ٨١٢٠٠٠ـ دـولـارـ منـ أجلـ الاحـتفـاظـ بـالـقـاعـدـةـ لـفـتـرـةـ مـنـ ١٥ـ تـشـريـنـ الأوـلـ /ـأـكتـوبـرـ ١٩٩٦ـ إـلـىـ ٣ـ٠ـ حـزـيرـانـ /ـيـولـيهـ ١٩٩ـ٨ـ؛ـ وأـذـنـتـ للأـمـينـ العـامـ أيـضاـ أنـ يـدخـلـ فيـ التـزـامـاتـ بـمـبلغـ ٤٢٠٧٥٠٠ـ دـولـارـ لإـنجـازـ أـعـمـالـ الجـردـ المـتـراكـمـةـ؛ـ وـقـرـرـتـ أنـ يـنظـرـ فيـ الـاعـتمـادـاتـ الإـضـافـيةـ،ـ حـسـبـاـ يـكـونـ مـطـلـوباـ،ـ فـيـ سـيـاقـ تـقارـيرـ أـدـاءـ عـمـلـيـاتـ حـفـظـ السـلامـ فـيـ تـلـكـ الـفـتـرـةـ.

١٨ - وبموجب القرارات ٢١٨/٥١ هـ و ١٧/٥٢، أذنت الجمعية العامة للأمين العام وبالتالي بالدخول في التزامات يبلغ إجماليها ١٣١١٠٣٥٠ دولاراً، تتـأـلـفـ منـ مـبلغـ ٨٩٠٢٨٥٠ـ دـولـارـ بشـأنـ الـاحـتفـاظـ بـالـقـاعـدـةـ أـثـنـاءـ الـفـتـرـةـ المـمـتـدةـ منـ ١ـ تمـوزـ /ـيـولـيهـ ١٩٩ـ٧ـ إـلـىـ ٣ـ٠ـ حـزـيرـانـ /ـيـولـيهـ ١٩٩ـ٨ـ،ـ وـأـذـنـتـ للأـمـينـ العـامـ ٤٢٠٧٥٠٠ـ دـولـارـ بشـأنـ إـنجـازـ أـعـمـالـ الجـردـ المـتـراكـمـةـ.

### ثانياً - بيان مهمة القاعدة

١٩ - وردت أدوار القاعدة في الفقرات ١١ إلى ١٣ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩٧ (A/51/905).

### ثالثاً - سياسات نقل الأصول المستخدمة والاحتفاظ بالأصول

٢٠ - وردت السياسات المتعلقة بنقل الأصول المستخدمة إلى القاعدة والاحتفاظ بالأصول في الفرعين العاشر والحادي عشر من تقرير الأمين العام (A/51/905). وقد وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ١٧/٥٢.

#### رابعاً - تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

- ٢١ - توفر الميزانية الحالية تكاليف الموظفين وتكاليف التشغيل اللازمة لصيانة القاعدة. وقد أدرج اعتماد يتعلق بتكلفة قطع الغيار وخدمات الموظفين الضرورية فيما يتصل بتجديد المعدات الواردة منبعثات المصنفة، وذلك في ميزانيات تصفية تلكبعثات. وحسبت المبالغ المدرجة في ميزانيات التصفية بوصفتها تمثل ٣٠ في المائة من قيمة المعدات المستهلكة التي ستنقل إلى القاعدة (انظر الفقرة ٢٠ من الوثيقة A/51/905).
- ٢٢ - وتصل الميزانية الإجمالية إلى ٧٤١ ٨٠٠ دولار، وهي تتألف من ميزانية الصيانة البالغة ٦٣١ ٩٠٠ مليون دولار ومن اعتماد مقداره ٨٢٩ ٩٠٠ دولار يتعلق بالمعدات اللازمة لإكمال مجموعات بدء العمل. ويرد موجز لتقديرات التكاليف المتعلقة بهذه الفترة في المرفق الأول. كما ترد بارامترات التكلفة والمعلومات التكميلية بشأنها في الفروع ألف وباء وجيم من المرفق الثاني. وتعكس التقديرات تقريباً مقداره ٢٦٠٢ ٧٠٠ دولار بالقياس إلى تقديرات التكاليف المتعلقة بفترة الإثنى عشر شهراً الماضية. ويعزى هذا النقصان إلى إلغاء بدل الإقامة المخصص للبيئة من جراء تحويل القاعدة إلى مركز عمل ثابت؛ والاضطلاع بعدد أقل من المشاريع المتعلقة بأماكن العمل، وتحويل بعض خدمات الصيانة إلى المساعدة المؤقتة العامة؛ والأخذ بأسلوب التعاقد النظامي بشأن قطع الغيار اللازمة لتجديد المركبات ومعدات الاتصال والمعدات الأخرى الموجودة بالفعل في القاعدة. وقد خفضت أيضاً الاحتياجات المتعلقة بالشحن، حيث ستحمل تكاليفها الآن ميزانيات تصفية عمليات حفظ السلام التي تنتهي أو البعثات التي تتلقى مجموعات بدل العمل.
- ٢٣ - ومن المقصد بمبلغ لا ٨٢٩ ٩٠٠ دولار، الذي أدرج لإكمال مجموعات بدء العمل، أن يغطي تكاليف شراء مركبات (٣٠٠ ٧٥٩ دولار) ومعدات مراقبة (١٣٠٠ ٦٠٠ دولار) ولوازم متعددة.
- ٢٤ - ويرد في المرفق الرابع ملخص الوظائف الراهنة والمفترحة. وفي الفقرة ١٠ من القرار ١/٥٢ أذنت الجمعية العامة بإنشاء ملخص الوظائف المدنية يتألف من عشر وظائف من الفتنة التقنية وست وظائف من وظائف الخدمة الميدانية وثمان وعشرين وظيفة للمعينين محلياً.

#### خامساً - الاحتياجات من الموظفين

- ٢٥ - إن مركز الاتصالات الساتلية التابع للقاعدة يعمل كمحطة تقوية بينبعثات الميدانية التي تقع ضمن "نطاق الساتل العالمي لمنطقة المحيط الأطلسي وتلك الواقعه ضمن "نطاق" ساتل منطقة المحيط الهندي (انظر A/51/905، الفقرة ١٥). وكان يؤدي هذه المهمة في السابق مرافق للاتصالات السلكية بقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، ولكن نظراً للشواغل المتعلقة بأمن واستقرارية ذلك الموقع، أحيلت هذه المهمة إلى القاعدة في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥. ومنذ ذلك الوقت، يلاحظ أنه قد اضططلع بهذه المهمة من خلال إلغاء أربع وظائف من وظائف تقنيي الخدمة الميدانية بقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، مما استدعت إلى دفع بدل إقامة مخصوص للبعثة. وحيث أن بريديزير قد أصبحت الآن مركز عمل أسرى، فإنه قد تحدث اعتبار الموظفين التقنيين اللازمين لدعم مرافق الاتصالات الساتلية بالقاعدة جزءاً من ملخص موظفي القاعدة، ومن هنا تضمنت الميزانية الحالية مطالبة بزيادة عدد موظفين الخدمة الميدانية من ٦ إلى ١٠.
- ٢٦ - وثمة تكلفة أخرى يقترح إدخالها على جدول الوظائف، وهي إلغاء وظيفة مراجع حسابات مقيم وإدراج وظيفة مستشار قادوني. ويرد وصف الوظيفة ذات الصلة في المرفق الخامس.

#### سادساً - المعلومات المقدمة وفقاً للقرار الجمعية العامة ١/٥٢

- ٢٧ - في الفقرة ٤ من منطوق القرار ١/٥٢، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يعد تحليلاً شاملًا لعملية تشغيل القاعدة من حيث التكاليف والفوائد. ويرد تحليل التكاليف والفوائد هذا في المرفق السابع من هذا التقرير.

٢٨ - وفي الفقرة ٥ من هذا القرار، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم مقتراحات بشأن مختلف مصادر أو أنماط التمويل، بما في ذلك آليات التمويل الذاتي، وأن ينظر في إمكانية توسيع نطاق استعمال القاعدة من جانب الوكالات والبرامج الأخرى التابعة للأمم المتحدة، وأن يوفر هذه المعلومات لتمكين الجمعية العامة من البت بشأن مستقبل القاعدة، في سياق استراتيجية متقدمة للدعم السوقي. وقررت الجمعية العامة في الفقرة ١٢ من هذا القرار أن تشير إلى مسألة سياسة توفير الموارد، على نحو ما اقترح في الفرع "الثامن" من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ أيار/مايو ١٩٩٧ (A/51/905) في سياق مداولاتها بشأن مستقبل القاعدة.

٢٩ - وترد المعلومات المتعلقة باستخدام القاعدة على يد وكالات وبرامج الأمم المتحدة الأخرى في المرفق الثامن من التقرير، في حين أن المعلومات الخاصة بدور القاعدة في إطار استراتيجية الأمم المتحدة للدعم السوقي واردة في المرفق التاسع.

٣٠ - وفي الفقرة ٧ من هذا القرار، طلب إلى الأمين العام أن يبلغ الجمعية العامة بشأن إنجاز أعمال الجرد المتراكمة. ويرد في المرفق العاشر من هذا التقرير مرحلتي عن إنجاز أعمال الجرد المتراكمة.

٣١ - وفي الفقرة ١١ من نفس القرار، أيدت الجمعية العامة توصية اللجنة الاستشارية بأن يعاد النظر في عدد الموظفين في ضوء حجم العمليات، وطلبت إلى الأمين العام أن يوفر هذه المعلومات إلى الجمعية العامة. وترد في المرفق الحادي عشر من هذا التقرير المعلومات المتعلقة بعدد الموظفين.

٣٢ - وطلبت الجمعية العامة أيضاً في الفقرة ١٥ من قرارها أن يوفر الأمين العام معلومات تفصيلية عن نظام تحويل الاتصالات في القاعدة ووظائفه. وترد في المرفق الثاني عشر من هذا التقرير المعلومات المتعلقة بنظام تحويل الاتصالات.

#### سابعاً - اقتراح بشأن ترتيبات التمويل

٣٣ - من المقترح توزيع الاحتياجات التي يقدر مجموعها بمبلغ إجماليه ٧١٤١٨٠٠ دولار للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩ فيما بين كل من ميزانيات عمليات حفظ السلام القائمة بدلاً من تخصيصها وتوزيعها بصورة منفصلة.

ثامناً - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين

٣٤ - تشمل الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين فيما يتصل بتمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات ما يلي:

(أ) الموافقة على تقديرات التكاليف التي تبلغ ٧١٤١٨٠٠ دولار للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، بما في ذلك مبلغ مقداره ٨٢٩٩٠٠ دولار يتصل بالمعدات الخاصة بإكمال مجموعات بدء العمل؛

(ب) اتخاذ قرار بإدخال الرصيد الحر البالغ ٢٠٢٥٨٠٠ دولار في الموارد اللازمة للفترة الممتدة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، على النحو المقترن في الفقرة ١٠ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٢ آذار/مارس ١٩٩٨ (A/52/810)، وتوزيع الرصيد البالغ ١١٦٠٠ دولار كحصص فيما بين كل من ميزانيات عمليات حفظ السلام القائمة، لتلبية متطلبات تمويل القاعدة عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

(ج) الموافقة على سياسة تدبير الموارد المقترحة في الفرع الثامن من الوثيقة A/51/905 فيما يتعلق بإدراج اعتمادات تغطي تكلفة الإصلاح والتجديد والحفظ تعادل ٣٠ في المائة من مجموع قيمة استهلاك المعدات التي ستنتقل إلى القاعدة في ميزانيات التصفية في المستقبل.

## المرفق الأول

تقديرات التكاليف للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٢)	(٣)	(٩)
١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩				١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨		١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩	
تكاليف متكررة	تكاليف غير متكررة	مجموعات العمل	تكاليف التشغيل	مجموع التكاليف	(٤+٦)	١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٨	١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩
-	-	-	-	-	-	-	-
<b>١ - تكاليف الأفراد العسكريين</b>							
<b>٢ - تكاليف الأفراد المدنيين</b>							
(أ) الشرطة المدنية							
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون							
١٢٥٤,٤	-	-	١٢٥٤,٤	١٢٥٤,٤	١٢٨٤,٦	١٢٨٤,٦	١٢٨٤,٦
٥٢٠,٨	-	-	٥٢٠,٨	٥٢٠,٨	٤٠٩,٧	٤٠٩,٧	٤٠٩,٧
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
١١٣١,٩	-	-	١١٣١,٩	١١٣١,٩	١٤٠٠,٠	١٤٠٠,٠	١٤٠٠,٠
١٠٠٩,٣	-	-	١٠٠٩,٣	١٠٠٩,٣	٨٥٨,٠	٨٥٨,٠	٨٥٨,٠
-	-	-	-	-	٧٢١,٥	٧٢١,٥	٧٢١,٥
-	-	-	-	-	-	-	-
٥٠,٨	-	-	٥٠,٨	٥٠,٨	٢٧,٠	٢٧,٠	٢٧,٠
٢٩٦٧,٢	-	-	٢٩٦٧,٢	٢٩٦٧,٢	٤٦٠٠,٨	٤٦٠٠,٨	٤٦٠٠,٨
<b>المجموع الفرعى</b>							
(ج) الأفراد التعاقديون الدوليون							
(د) متطلوبوا الأمم المتحدة							
(ه) الموظفون المتقدمون من الحكومات							
(و) مراقبو الانتخابات المدربون							
٢٩٦٧,٢	-	-	٢٩٦٧,٢	٢٩٦٧,٢	٤٦٠٠,٨	٤٦٠٠,٨	٤٦٠٠,٨
<b>مجموع البد ٢</b>							
<b>٣ - أماكن العمل/الإقامة</b>							
استجار أماكن العمل							
تعديل أماكن العمل وتجديدها							
١٧٠,٠	-	-	١٧٠,٠	١٧٠,٠	٣٦٠,٠	٣٦٠,٠	٣٦٠,٠
٢٢٠,٠	-	-	٢٢٠,٠	٢٢٠,٠	٢٥٦,٨	٢٥٦,٨	٢٥٦,٨
-	-	-	-	-	٨١٤,٨	٨١٤,٨	٨١٤,٨
٨٦,٠	-	-	٨٦,٠	٨٦,٠	١٢٩,٤	١٢٩,٤	١٢٩,٤
<b>التشييد/المباني الجاهزة</b>							
١٠٦,٠	١٧٠,٠	-	٤٧٦,٠	٤٧٦,٠	١٥٦١,٠	١٥٦١,٠	١٥٦١,٠
<b>مجموع البد ٣</b>							

(١)	(٥)	(٤)	(٢)	(٣)	(٦)	(٧)
١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٩						
تكاليف متكررة	تكاليف العامل المتكررة	تكاليف التشفير	مجموعات تكاليف غير متجدد	مجموع تكاليف	مجموع تكاليف	١ تموز/ يوليه ٢٠١٩ إلى ٣٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨
-	-	-	-	-	-	-
٤ - تصليح المركبات الأساسية	٥ - عمليات النقل	٦ - شراء المركبات	٧ - استئجار المركبات	٨ - معدات الورش	٩ - قطع الغيار والتصليح والصيانة	١٠ - البنزين والزيوت ومواد التشحيم
٧٥٩,٠	٧٥٩,٠	-	٧٥٩,٠	٤٦,٠	-	-
٢٥,٢	-	-	٢٥,٢	٢٠,٠	-	-
-	-	-	-	-	-	-
١٢٥,٠	-	-	١٢٥,٠	١٢٥,٠	١٠٧٧,١	-
٩٢,٥	-	-	٩٢,٥	٩٢,٥	١٨٠,٩	-
٥١,٩	-	-	٥١,٩	٥١,٩	٦٤,٥	-
٢٠٤,٧	٧٥٩,٠	٧٥٩,٠	٢٠٤,٧	١٠٦٢,٦	١٣٩٨,٥	٥ - مجموع البد
-	-	-	-	-	-	٦ - العمليات الجوية
-	-	-	-	-	-	٧ - العمليات البحرية
-	-	-	-	-	-	٨ - الاتصالات
(أ) الاتصالات التكميلية	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	٥٠,٢	معدات الاتصالات
٢٢٤,٧	-	-	٢٢٤,٧	٢٢٤,٧	٥٣٥,٤	قطع الغيار والتوازن
-	٢٠,٠	-	٢٠,٠	٢٠,٠	-	معدات الورش والاختبار
٦٦,٠	-	-	٦٦,٠	٦٦,٠	١٢٤,٦	الاتصالات التجارية
٢٠٠,٧	٢٠,٠	-	٢٢٠,٧	٢٢٠,٧	٧٠,٠	المجموع الفرعى
-	-	-	-	-	-	(ب) عند تركيب خطوط الربط الرئيسية
٢٠٠,٧	٢٠,٠	-	٢٢٠,٧	٢٢٠,٧	٧٠,٠	٨ - مجموع البد
-	-	-	-	-	-	٩ - معدات أخرى
-	-	-	-	-	-	أثاث المكاتب
-	-	-	-	-	-	معدات المكاتب
-	٦٧,٧	-	٦٧,٧	٦٧,٧	٦٧,٤	معدات تجهيز البيانات
-	-	-	-	-	-	المولدات الكهربائية
-	١,٢	١,٢	-	١,٢	-	معدات المراقبة
-	-	-	-	-	-	سيارات وقود مزودة بعدادات
-	-	-	-	-	-	سيارات المياه والصرف الصحي
-	-	-	-	-	-	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
-	-	-	-	-	-	معدات أماكن الإقامة
-	-	-	-	-	-	معدات التبريد
-	-	-	-	-	٢٥,٠	معدات متعددة

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩				١ تموز/يوليه ١٩٩٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨				
تكاليف متكررة	تكاليف العامل	مجموعات تكاليف بدم العامل	تكاليف التشفيل	مجموع التكاليف	(٤+٦)	٢٨٤,٠	٢٨٤,٠	٢٥٧,٦
-	-	-	-	-	-	-	-	معدات الدفاع الميداني
٢٨٤,٠	-	-	٢٨٤,٠	٢٨٤,٠	٢٥٧,٦			قطع الغيار والتصليح والصيانة
-	-	-	-	-	-	-		معدات تنقية المياه
٢٨٤,٠	٧٩,٠	١,٢	٢٨١,٧	٢٥٧,٠	٤٩,٠			<b>مجموع البند ٩</b>
<b>١٠ - اللوازم والخدمات</b>								
(أ) خدمات متعددة								
١٤,٤	-	-	١٤,٤	١٤,٤	٧٤,٤			خدمات مراجعة الحسابات
٥٧٢,٨	-	-	٥٧٢,٨	٥٧٢,٨	٦٠٥,٠			الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	-	-		خدمات تجهيز البيانات
-	-	-	-	-	-	-		خدمات الأمان
-	-	-	-	-	-	-		العلاج الطبي والخدمات الطبية
-	-	-	-	-	-	-		المطالبات والتسويات
٢,٠	-	-	٢,٠	٢,٠	٢,٠			الضيافة الرسمية
٢٠,٢	-	-	٢٠,٢	٢٠,٢	٥٠,٠			خدمات متعددة أخرى
<b>٦١٠,٢</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٦١٠,٢</b>	<b>٦١٠,٢</b>	<b>٦٩١,٤</b>			<b>المجموع الفرعى</b>
(ب) لوازم متعددة								
٢٠,٠	-	٣,٠	٢٠,٠	٢٣,٠	٣٠,٠			القرطاسية ولوازم المكاتب
-	-	-	-	-	-	-		اللوازم الطبية
٥,٠	-	-	٥,٠	٥,٠	٩,٨			مواد التصحاح والتنظيف
١,٥	-	-	١,٥	١,٥	-			الاشتراكات
-	-	-	-	-	-	-		اللوازم الكهربائية
-	-	-	-	-	-	-		أغذية وقاية المركبات من المتذوقات
-	-	-	-	-	-	-		لبسة رسمية وأعلام وشارات
-	-	-	-	-	-	-		لوازم الدفاع الميداني
-	-	-	-	-	-	-		خرائط العمليات
-	-	-	-	-	-	-		مستودعات التموين والمستودعات العامة
١٧٥,٠	-	٦٢,٣	١٧٥,٠	٢٢٨,٣	٢٧,٠			لوازم متعددة
<b>١٩١,٥</b>	<b>-</b>	<b>٦٣,٣</b>	<b>١٩١,٥</b>	<b>٢٦١,٣</b>	<b>٧٦,٨</b>			<b>المجموع الفرعى</b>
<b>٨٤,٢</b>	<b>-</b>	<b>٧٤,٣</b>	<b>٨٤,٢</b>	<b>٨٦١,٢</b>	<b>٧٦٨,٢</b>			<b>مجموع البند ١٠</b>
<b>١١ - اللوازم والخدمات المتعلقة بالاحتياجات</b>								
١٢ - برامج الأعلام								
المعدات								

(١)	(٥)	(٤)	(٢)	(٢)	(١)
١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٢٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٩					
تكميلات متكررة	مجموعات تكميلات	تكاليف بذء غير التكاليف	مجموع التكاليف	١ تموز/ يوليه ١٩٩٧ إلى ٢٠ حزيران/ يوليه ١٩٩٨	
-	-	-	-	-	المواد واللوازم
-	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	تكاليف الانتاج في إدارة شؤون الإعلام
-	-	-	-	-	المجموع الدرعي
-	-	-	-	-	١٦ - مجموع البدن
٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٦٢,٠٠	برامح التدريب
-	-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	-	سفر الخبراء الاستشاريين
-	-	-	-	-	معدات التدريب
-	-	-	-	-	مواد التدريب
٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٦٠,٠٠	خدمات متعددة
٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	٦٢,٠٠	١٣ - مجموع البدن
-	-	-	-	-	١٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	-	-	-	١٥ - المساعدة في دفع السلاح والتسلیح
٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٦٠,٠٠	١٦ - الشحن الجوي والمطاطي
-	-	-	-	-	نقل المعدات المملوكة للوحدات
-	-	-	-	-	عمليات النقل الجوي العسكري
٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٦٠,٠٠	الشحن والنقل بالعربات التجارية
٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٤٠,٠٠	٦٠,٠٠	١٦ - مجموع البدن
-	-	-	-	-	١٧ - قاعدة الأمم المتحدة لتسوقيات، بريديسي
-	-	-	-	-	١٨ - حساب دعم عمليات حفظ السلام
-	-	-	-	-	١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٦٠٥٦,٢	١٠١٨,٠	٨٧٩,٩	٦٦٦١,٩	٧١٦١,٨	١٩ - مجموع البدن
-	-	-	-	-	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	-	-	٢١ - التبرعات العينية (مدرجة في الميزانية)
-	-	-	-	-	٢١ - مجموع البدن
٦٠٥٦,٢	١٠١٨,٠	٨٧٩,٩	٦٦٦١,٩	٧١٦١,٨	٦٠٥٦,٢
٦٠٥٦,٢	١٠١٨,٠	٨٧٩,٩	٦٦٦١,٩	٧١٦١,٨	٦٠٥٦,٢
-	-	-	-	-	٢٢ - التبرعات العينية (غير مدرجة في الميزانية)
٦٠٥٦,٢	١٠١٨,٠	٨٧٩,٩	٦٦٦١,٩	٧١٦١,٨	٦٠٥٦,٢
-	-	-	-	-	مجموع الموارد

## المرفق الثاني

تقديرات التكاليف، للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٢٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩: معلومات تكميلية

### ألف - التكاليف والنسب الخاصة بكل بعثة

التفصير	التقديرات المقترنة			الوصف	
	نسبة	تكلفة الوحدة أو الكلفة الكلفة			
		(ب) دولارات الولايات المتحدة	(ج) القوام المتوسط		
<b>١ - بدل الإقامة المخصص للبعثة</b>					
ألفي بدل الإقامة المخصص للبعثة بسبب التحويل إلى مكتب ثابت اعتباراً من ١ آذار/ مارس ١٩٩٨.	-	٨٨,٠٠	٨٨,٠٠	(أ) إل ٢٠ يوماً الأولى	
	-	٧٣,٠٠	٧٣,٠٠	(ب) بعد ثلاثين يوماً	
<b>٢ - الموظفون المدنيون</b>					
مع شمول تدبيبي الاتصالات من فئة الخدمات الميدانية.	٤٠	١٦	١٦	الموظفون الدوليون	
	٧٨	٢٨	٢٨	الموظفون المحليون	
<b>٣ - الموظفون المحليون</b>					
يستند التعديل إلى سعر صرف يبلغ ٧٨ ليرة مقابل كل دولار من دولارات الولايات المتحدة.	١٥٥٢	١٦٧٠	١٦٧٠	صافي المرتبات	
	٦٢١	٦٥٠	٦٥٠	التكاليف العامة للموظفين	
المرتبات على أساس صاف.	-	٤٧٠	٤٧٠	الإنتظامات الإلزامية من مرتبات الموظفين	
يشمل موظفي شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات والراجعين الداخليين للحسابات.	٥٠,٨٠	٧٧٠٠	٧٧٠٠	٤ - السفر	
<b>٥ - أماكن العمل</b>					
مع خصم التجددات المزمعة بالبعثة الكلفة.	١٧٠,٠٠	٣٦٠,٠٠	٣٦٠,٠٠	تعديل أماكن العمل وتجديدها	
احتياجات مقطفنة.	٢٧٠,٠٠	٢٥٦,٨٠	٢٥٦,٨٠	لوازم السيارة	
خطيب تكاليف الاحتياجات تحت بند المساعدة المؤقتة العامة	-	٨١٤,٨٠	٨١٤,٨٠	خدمات السيارة	

## النقدارات المقترحة

تكلفة الوحدة أو التكلفة الكلية  
التكلفة اليومية الشهرية السنوية

الوصف	البيان السابق	البيان المتوسط	النقدار (بدولارات الولايات المتحدة)	النسبة	التنسir
<b>٦ - المرافق</b>					
المياه	٧٧٧	٧٧٧	٢٩٧	٢٩٧	تعديلات بناء على الخبرة المكتسبة.
المجاري	٥٦٧	٥٦٧	-	-	-
الكهرباء	٦٣٣	٦٣٣	٥٠٠٠	١٠٠٠	-
وقود التدفئة	٧٤٠	٧٤٠	١٠٠٠	-	-
وقود المولدات	١٤٥٠	١٤٥٠	٢٧٣	-	-
<b>٧ - المركبات</b>					
عدد مركبات نقل الركاب	٥٢	٦٦	١١١,٨	١١١,٨	احتسبت النسبة على أساس ٧٦ مركبة مقابل ٤٨ موظفها أساسياً، وقد خفضت الاحتياجات بسبب تغير حالة مركز العمل والانتقال إلى عقود النظم.
عدد المركبات المتخصصة	١٦	٧٤	-	-	-
عدد المقطورات	٢	٢	-	-	-
<b>٨ - استئجار المركبات</b>					
استئجار المركبات	٧٥٠٠	٧١٠٠	٢١٠٠	٢١٠٠	ستكون هناك حاجة أقل إلى المركبات المستخدمة على أساس الإيجار.
<b>٩ - قطع الغيار، والإصلاحات، وصيانة المركبات (كل مركبة)</b>					
المركبات الخدمة	١٤٩٨	-	٤٩٢	٤٩٢	متوسط التكلفة السنوية لكل من المركبات البالغ عددها ١٣٦ وهي تتألف من ٥٢ مركبة مملوكة للأمم المتحدة و ٨٦ وحدة مركبة/مقطورة مفروضة لفتره طويلة.
المركبات المتوسطة	١٩٧٦	-	-	-	-
المركبات الثقلة	٢٤٥٤	-	-	-	-
المعدات الهندسية	٥٢٥٠	-	-	-	-
المقطورات الثقيلة	١٦٠٥	-	-	-	-
<b>١٠ - الوقود (كل مركبة)</b>					
الخدمة	٧٧٦	١,٢٢	١,٢٢	١,٢٢	احتسب الوقود على أساس ٢٥ دولار لكل لتر، وتره معلومات إضافية في الفرع باه من هذا المرفق.
المتوسطة	٦,١٠	١,٧٥	١,٧٥	١,٧٥	-
الثقيلة	٤,٧٧	٢,٧٨	٢,٧٨	٢,٧٨	-
المعدات الهندسية	١٢,٦٦	١,٧٧	١,٧٧	١,٧٧	-

التقديرات المقترحة					
		تكلفة الوحدة أو التكاليف الكلية			
		التكلفة اليومية الشهرية السنوية			
التصنيف	النسبة	(دولارات الولايات المتحدة)	المتوسط	البيان السابق	الوصف
11 - التأمين على المركبات (ككل مركبة)					
بالمعدل الحالي للتأمين العالمي على المركبات ضد المسؤولية إزاء الفير والتأمين المحلي.		٤,٧٥	٢٠,٨٠	معدل المركبات (تأمين عالمي ضد المسؤولية إزاء الفير)	
للاطلاع على معلومات إضافية، انظر ملف رقم ١٦ من هذا المرفق.		٧٨,٠٠	-	معدل المركبات (تأمين محلي على المركبات)	
للاطلاع على معلومات إضافية، انظر الشرح رقم ١٦ من هذا المرفق.		٥٥٠٠	١٠,٢٨٢	١٢ - الاتصالات التجارية	
١٣ - الخدمات التعاقدية					
جرى التكفل بها تحت بند المناقش.		-	٤٥٠٠٠	إعادة تخزين المعدات ونقلها وتحميلاها	
		٥٥٠٠٠	٧٤٠٠٠	تنظيف المباني	
		٤٠٠٠٠	٤٧٠٠٠	جمع القمامات	
		-	٣٥٠٠	الإسداد بالمياه فيما يتعلق بسان بتكراز يو	
		-	١٠٠٠	استدغار مراجعت منقوله	
		١٢٠٠٠	١٤٠٠٠	صيانة الأرضيات	
		١٥٠٠٠	١٢٥٠٠	التبخير ومكافحة الآفات	
		٨٠٠٠	١٢٠٠	صيانة أجهزة إلقاء الحرائق	
		-	١٩٠٠٠	تجديد الحاويات	
		١٥٠٠٠	-	الحفظ بشأن التخزين فيما يتعلق بالمباني السابقة التجفيف	
		٢٥٠٠٠	-	إصلاح / صيانة معدات الصوتية والتلفزيونية	
		١١٤٤٠٠	-	إصلاح / صيانة أسطول المركبات	
		١٢٠٠٠	-	إصلاح / صيانة مولدات التبريراء	
		٢٢٠٠٠	-	إصلاح المعدات الثانوية	
		٢٠٠٠٠	-	التخلص من المواد الخطرة	

التدبرات المقترنة					
		تكلفة الوحدة أو التكلفة الكلية			
		التكلفة اليومية الشهرية السنوية			
التفسير	النسبة	(بدولارات الولايات المتحدة)	المتوسط	اليهان السابق	الوصف
		٧٧٥٠٠	-	-	المقدود المتخللة بضمان الحاويات
		٢٠٠٠	٦٠٠٠	-	مذكرة التناهم
المشاركة في الدورات التدريبية لصحاب المصانع.	٥٠٠٠	٦٢٠٠٠	١٤ -	١٤ - برامج التدريب	التكاليف
تحمّل كل ميزانية من ميزانيات البعثات تكاليف الشحن إلى منطقة بعثة حفظ السلام ومنها.	٤٠٠٠	١٥٥٠٠٠	١٥ -	١٥ - الشحن الجوي والسطحى	-

## باء - تفسير تكميلي

- ١ - **تكليف الموظفين المدربين** - تستند تقديرات التكاليف إلى ما مجموعه ٢٠ موظفنا مدرباً دولياً (١٠ من النساء الفنية و ١٠ من فئة الخدمات الميدانية) و ٢٨ موظفنا محلياً. وقد قدر ما يتعلق بالموظفين الدوليين من مرتبات وتكاليف عامة للموظفين باستخدام معدلات التكاليف القياسية المحددة لروما، أما ما يتعلق بالموظفين الذين جرى توظيفهم محلياً فقد كان التقدير على أساس جدول المرتبات الساري على مركز العمل. ولم يدرج أي اعتماد بشأن الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، فالميزانية تقوم على أساس صاف. وقد أوقف دفع بدل الإقامة المخصص للبعثة إلى الموظفين الدوليين بالقاعدة، حيث أن بريندizi قد أصبحت الآن مركز عمل أسرى. ويرد ملاك الموظفين المقترن في المرفق الرابع. ويستهدف استكمال ملاك الموظفين الموضح أعلاه كفالة أن يقوم موظفو الأمم المتحدة بأداء وظائف أساسية معينة، بما في ذلك الإشراف على الموظفين التعاقديين.
- ٢ - **المساعدة المؤقتة العامة** - أدرج مبلغ ١١٣٩٠٠ دولار للاستعابة بموظفي بموجب اتفاقيات الخدمة الخاصة بمعدل ٦٦٠ شهراً للشخص الواحد لأداء الوظائف الموضحة في المرفق السادس.
- ٣ - **تكليف السفر لأغراض أخرى** - يرصد اعتماد بمبلغ ٥٦٨٠٠ دولار لتفطية زياراتين يقوم بهما رئيس القاعدة إلى نيويورك (٨٠٠ دولار)، وسفر موظفي القاعدة إلى روما لعقد اجتماعات مع المسؤولين الحكوميين وسائر وكالات الأمم المتحدة (٤٠٠ دولار)، ورحلة ذهاباً وإياباً إلى يوغوسلافيا السابقة للمشاركة في المؤتمر الإقليمي للكبار الموظفين الإداريين (٢٠٠ دولار)، وسفر مسؤولي شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات إلى القاعدة من أجل إجراء استعراض تنظيمي وتنسيق أنشطة السوقيات (١٢٠٠ دولار). وسفر الإخصائيين التقنيين بالقاعدة للمشاركة في مهام المسح التقني (٤٠٠ دولار). ويرصد اعتماد أيضاً للسفر ذهاباً وإياباً بدل الإقامة فيما يتصل بمعارجتين داخليين للحسابات لمدة ٢١ يوماً (١٠٨٠٠ دولار).
- ٤ - **تعديل أماكن العمل وتتجديدها** - يرصد اعتماد بمبلغ ١٧٠٠٠٠٠ دولار لتفطية الاستعاضة على أواح التسقيف الثالثة والمتأكلة في الجهة الجنوبية من المبني ١١٨ ألف (١١٠٠٠٠٠ دولار)، وتركيب أبواب دوراً ومرة دخول منحدر في مدخل المبني ٢٤١ (٢٠٠٠٠٠٠ دولار)، وتركيب غطاء مانع للرطوبة فوق أسقف مختلف المباني بكافة أنحاء المرفق (٤٠٠٠٠٠ دولار).
- ٥ - **لوازم الصيانة** - يرصد اعتماد بمبلغ ٤٢٠٠٠٠٠ دولار من أجل صيانة المعدات والمرافق الكهربائية والميكانيكية المخصصة للأمم المتحدة، وفقاً للقانون الإيطالي وكافة قوانين البناء السارية.
- ٦ - **المرافق** - يرصد اعتماد بمبلغ ٨٦٠٠٠٠٠ دولار لتفطية تكاليف الكهرباء (٦٠٠٠٠٠ دولار) و توفير المياه والتخلص من الغضلات في موقع تخزين سان بنكرازيو (١٠٠٠٠٠٠ دولار) ووقود التدفئة (١٢٠٠٠٠٠ دولار) ووقود المولدات التي ركبت بالموقع فيما يتصل بانقطاع الطاقة الكهربائية والاختبارات الروتينية (٤٠٠٠٤ دولار).
- ٧ - **شراء المركبات** - يرصد اعتماد بمبلغ ٧٥٩٠٠٠٠٠ دولار لشراء ٣٥ مركبة × ٤ (٦٢٠٠٠٠٠ دولار) ورافعة شوكية خفيفة (٣٠٠٠٠٠ دولار) إلى جانب تفطية تكاليف الشحن بنسبة ١٥ في المائة (٩٩٠٠٠٠٠ دولار) فيما يتعلق بإيجاز مجموعتين من مجموعات بدء العمل.
- ٨ - **استئجار المركبات** - يرصد اعتماد بمعدل ٢١٠٠٠٠٠ دولار شهرياً لتفطية استئجار معدات متخصصة من قبل الأوناش المتنقلة والمقطورات - الجرارات المنخفضة السطح ومعدات التصلب.
- ٩ - **قطع الغيار والإصلاحات والصيانة** - يرصد اعتماد بمبلغ ١٤٥٠٠٠٠٠ دولار لشراء قطع غيار تتعلق بالصيانة الروتينية لـ ٥٢ مركبة مملوكة للأمم المتحدة في أسطول القاعدة (٥١٦٠٠٠٠٠ دولار)، ولحفظ ٨٤ وحدة مركبة/ مقطورة من أجل تخزينها فترة طويلة (٨٤٤٠٠٠٠٠ دولار). ورغم أن مجموع مركبات أسطول القاعدة يبلغ ٦٩، فإن الحسابات تستند إلى وجود ٥٢ مركبة على أساس أن الأسطول سيتعرض للاستكمال من احتياطي الأمم المتحدة "وفقاً للحاجة".

١٠ - الوقود والزيوت ومواد التشحيم - يرخص اعتماد بمبلغ ٩٢٥٠٠ دولار من أجل وقود الديزل والبنزين والزيوت والمبردات ومواد التشحيم فيما يتعلق بأسطول المركبات، بناءً على متوسط الاستعمال اليومي لمختلف فئات المركبات والاستهلاك الفعلي على النحو التالي:

(أ) بشأن ٥٢ مركبة في أسطول القاعدة (٣٣٦٠٠ دولار)

١٢٦٦٢	المركبات الخفيفة: ٣,٨ لتر × ٤٦ مركبة × ٣٦٥ دولار × ٣٦٥ يوما
٢٥٥٥	المركبات المتوسطة: ٥,٥ لتر × ٤ مركبات × ٣٥٠ دولار × ٣٦٥ يوما
١٦٦١	المركبات الثقيلة: ٦,٥ لتر × ٤ مركبة × ٣٥٠ دولار × ٣٦٥ يوما
١١٦٢٥	معدات تناول المواد: ٧,٠ لتر × ١٣ مركبة × ٣٥٠ دولار × ٣٦٥ يوما
-	مقطورة (لا توجد احتياجات)
-	٥ مركبات (تعمل بالكهرباء - لا توجد احتياجات)
٥١٧٢	الزيوت ومواد التشحيم

(ب) بشأن حفظ ١١٧ مركبة احتياطية من مختلف الفئات (٢٣٩٠٠ دولار)

١٥٠	المركبات المتوسطة: ١ × ١٥٠ دولار
٧٥٠٠	المركبات الثقيلة: ٢٥ × ٣٠٠ دولار
٢٨٠٠	معدات تناول المواد: ٧ × ٤٠٠ دولار
١٢٧٥٠	المقطورات: ٥١ × ٢٥٠ دولار
٦٥٥	الشاحنات: ٣٣ × ٢٠,١٥ دولار

(ج) بشأن اختبار ٥٠٠ مولد كهرباء وحفظها على المدى الطويل (٣٥٠٠٠ دولار)

١٣٠٠٠	اختبارات تجري مرتين في السنة، أي ١٠٠٠ اختبار بتكلفة مقدارها ١٢ دولار للاختبار الواحد
٥٠٠٠	مقاومة التجمد، ٥٠٠ تعبئة بسعر ١٠ دولارات للتعبئة الواحدة
١٥٠٠٠	تغير زيوت التشحيم، ٥٠٠ عملية تغيير مرتين في السنة بسعر ١٥ دولاراً للعملية الواحدة
٢٠٠	زيوت وشحوم متعددة وسوائل حافظة

١١ - التأمين على المركبات - يرخص اعتماد للتأمين على المسؤلية قبل الغير حسب بوليصة التأمين العالمية للأمم المتحدة بشأن ٥٢ مركبة مملوكة للأمم المتحدة.

١٢ - قطع غيار ولوازم الاتصالات - يرخص اعتماد بمبلغ ٧٠٠٢٣٤ دولار من أجل قطع غيار ولوازم لعمليات الصيانة والإصلاحات الروتينية المتعلقة بمعدات السواتل (١١٥٠٠٠ دولار) ومعدات الهواتف (٧٠٠١٩ دولار) ومعدات اللاسلكي / الموجات الدقيقة (٤٠٠٠٠٠ دولار) ومواد الحفظ (٢٠٠٠٠ دولار) وصيانة مجموعات بدء العمل (٤٠٠٠٠ دولار).

١٣ - معدات الورش والاختبار - يرخص اعتماد من أجل شراء معدات اختبار للاتصال الهاتفي الرقمي.

١٤ - الاتصالات التجارية - يرخص اعتماد بمبلغ ٦٦٠٠٠ دولار لتقاطع خدمات الحقيقة والبريد (٢٥٠٠٠ دولار) والهاتف (٢٠٠٠٠ دولار) وخط الشبكة الرقمية القياسية الداخلية (١٠٠٠٠٠ دولار) والهواتف الخلوية (٦٠٠٠٠ دولار) ورسوم الاتصال بشبكة إنترنت (٥٠٠٠ دولار).

- ١٥ - **معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات** - يرصد اعتماد بمبلغ ٦٧٧٠٠ دولار من أجل استبدال المعدات العتيقة الطراز لتجهيز البيانات، بهدف تعزيز شبكة المنطقة المحلية وقدرة تجهيز البيانات بالقاعدة (٥٨٧٠٠ دولار)، ومن أجل مجموعات الاحتفاظ بكشوف المرتبات (٩٠٠٠) دولار. وسيعزز ترفيق هذه المعدات من أداءً نظامي مراقبة الأصول الميدانية وسوقيات البعثة العيدانية.
- ١٦ - **معدات المراقبة** - يرصد اعتماد من أجل الحصول على ١٦٠ مصباحاً من مصابيح الجيب الكهربائية بسعر ٨٠٠ دولار لالمصباح الواحد (١٣٠٠) فيما يتصل بمجموعات بدء العمل.
- ١٧ - **قطع الغيار والتلبيح والصيانة** - يرصد اعتماد بمبلغ ٢٨٤٠٠٠ دولار من أجل قطع الغيار اللازمة لمعدات تجهيز البيانات الموجودة بما فيها البرامح الحاسوبية (١١٤٠٠٠) دولار) ومعدات المكاتب (١١٥٠٠٠) دولار) والمولدات (٥٥٠٠٠) دولار).
- ١٨ - **خدمات مراجعة الحسابات** - يفضلي الاعتماد الوارد تحت هذا البند عملية واحدة لمراجعة الحسابات.
- ١٩ - **الخدمات التعاقدية** - يرصد اعتماد بمبلغ ٥٧٣٨٠٠ دولار للخدمات التالية التي ستقدم بموجب ترتيبات تعاقدية:
- (أ) التنظيف اليومي للمكاتب والحمامات، والتنظيف الصناعي للمستودعات والورش (٥٥٠٠٠) دولار)
- (ب) جمع النفايات الأسبوعي والتنظيف الشهري والتطهير للصناديق واستئجار عربات نقل النفايات (٤٠٠٠) دولار)
- (ج) صيانة الأماكن، أي قطع الأعشاب والتنظيف العام للأماكن المكشوفة ست مرات في السنة (١٢٠٠٠) دولار)
- (د) صيانة أجهزه الإطفاء بالقاعدة وفيما يتصل بمجموعات بدء العمل (٨٠٠٠) دولار)
- (ه) التبخير والتطهير ومكافحة القوارض في مبانى القاعدة (١٥٠٠٠) دولار)
- (و) عقد نظامي لإصلاح وصيانة وحفظ المعدات السمعية والتلفزيونية المودعة في المخازن على المدى الطويل (٤٥٠٠٠) دولار). وهذا لكتالة صلاحية هذه المعدات للخدمة:
- (ز) عقد نظامي لإصلاح وصيانة مولدات الدعم بالقاعدة التي تغذي شبكة المنطقة المحلية وتركيبات الاتصالات بمواقع التخزين في القاعدة وفي سان بانكرابيزو (١٢٠٠٠) دولار)
- (ح) عقد نظامي لإصلاح وصيانة أسطول القاعدة الذي يضم ٥٢ مركبة، بما في ذلك المعدات الثقيلة من قبيل المقطورات والروافع الشوكية ومعدات تناول المواد (١١٤٣٠٠) دولار)
- (ط) عقد نظامي بمبلغ ٢٢٠٠٠ دولار لإصلاح وصيانة محركات وقود المولدات، بما في ذلك المعايرة (٥٠٠٠٠) دولار) وإصلاح المجموعات الكهربائية، بما فيها محركات بدء التشغيل ومنوبات البطاريات ومنوبات توليد الطاقة وأجهزة صفير أخرى (٤٥٠٠٠) دولار) وإصلاح المشعاعات وأجهزة التبريد واختبارها بالضغط (١٠٠٠٠) دولار)، وإصلاح وتجديف حاويات التبريد ومختلف وحدات تكييف الهواء الأخرى (٢٥٠٠٠) دولار)، وإصلاح وصيانة معدات توليد الطاقة الكهربائية (٩٠٠٠٠) دولار)
- (ي) عقد للتخلص من النفايات الخطرة (البطاريات والأطهر والزيوت المستعملة والغازات الملوثة وما إليها)، امتثالاً للقانون ووفقاً لأشد القواعد صرامة فيما يتعلق بحماية البيئة (٢٠٠٠٠) دولار)

(ك) عقد للتصديق على الحاويات البحرية (٤٤٥٠٠ دولار):

(ل) مذكرة تفاصيل التكاليف الإدارية - صيانة السلاح الجوي الإيطالي للطريقات / المدرجات وتكاليف إدارية متعددة (٣٠٠٠ دولار):

٢٠ - **الضيافة الرسمية** - يرصد اعتماد لاستضافة المسؤولين الحكوميين الزائرين.

٢١ - خدمات أخرى متعددة - يرصد اعتماد بمبلغ ٢٠٠٠٠ دولار لتقديم خدمات متعددة حسب الحاجة، من قبيل التدخلات لمكافحة الحرائق وخدمات الإسعاف.

٢٢ - القرطايسية ولوازم المكاتب - يرصد اعتماد بمبلغ ٦٠٠٠٠ دولار من أجل القرطايسية لطبع مواد تدريبية، ولوازم المكاتب، بما فيها مواد السجلات (٢٠٠٠٠ دولار)، إلى جانب القرطايسية ولوازم المكاتب الضرورية لمجموعتي بدء العمل (٦٠٠٠ دولار).

٢٣ - مواد التصحح والتنظيف - يرصد اعتماد لشراء مواد للتنظيف.

٢٤ - الاشتراكات - يرصد اعتماد من أجل الاشتراك في صحف باللغة الانكليزية وصحف محلية ومنشورات تقنية.

٢٥ - لوازم متعددة - يرصد اعتماد بمبلغ ٦٠٠٠٠٠ دولار على النحو التالي:

(أ) تشغيل القاعدة (١٦٥٠٠٠ دولار):

٢٤٠٠٠	معدات تتعلق بالصحة والسلامة، بما فيها مجموعات للإسعاف ونظارات للوقاية وأخذية وأقنعة للحماية
١٠٠٠	لافتات للمباني/الاتجاهات
٦٠٠٠	أرفف لتخزين قطع غيار المولدات في المبنى ٢٦١
٨٠٠٠	مواد للحزام تتضمن شرائط وصناديق كرتون وأحزمة من البلاستيك ومواد كيميائية للحزام الرغوي وما إلى ذلك

(ب) مجموعات لبدء العمل (١٢٠٠٠ دولار):

ويرصد اعتماد أيضاً لشراء لوازم ومعدات من قبيل لوازم تجهيز البيانات، ومواد تتعلق بالصحة والسلامة، وبطاريات، ومحاسب، ومواقد، ومطهرات، ومساهمة محلية، ومواد للبناء، وألواح من البلاستيك، ومواد للإيواء.

٢٦ - التدريب - يرصد اعتماد لتدريب موظفي القاعدة الأساسية الدوليين والمحليين في مرافق تدريب صانعي المعدات (٥٠٠٠٠ دولار). وهذا ضروري لضمان بقاء الموظفين على علم بأحدث التطورات التكنولوجية في مجال الاتصالات والنقل والهندسة والسوقيات. وتشمل هذه التقديرات بدل الإقامة اليومي وتكاليف السفر ورسوم التسجيل للاشتراك في الدورات التدريبية.

٢٧ - الشحن الجوي والسطحى - يرصد اعتماد بمبلغ ٤٠٠٠ دولار من أجل خدمات البريد فيما بين القاعدة وعمليات حفظ السلام (١٢٠٠٠ دولار)، والتخلص الجمركي (١٢٠٠٠ دولار)، ورسوم الموانئ (١٥٠٠٠ دولار).

٢٨ - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندizi - لا ينطبق هذا البند.

٢٩ - حساب دعم عمليات حفظ السلام - لم يدرج أي اعتماد تحت هذا البند.

- 
- ٣٠ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - لم يدرج أي اعتماد من أجل هذه الاقتطاعات.
  - ٣١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - لم يدرج أي اعتماد تحت هذا البند.

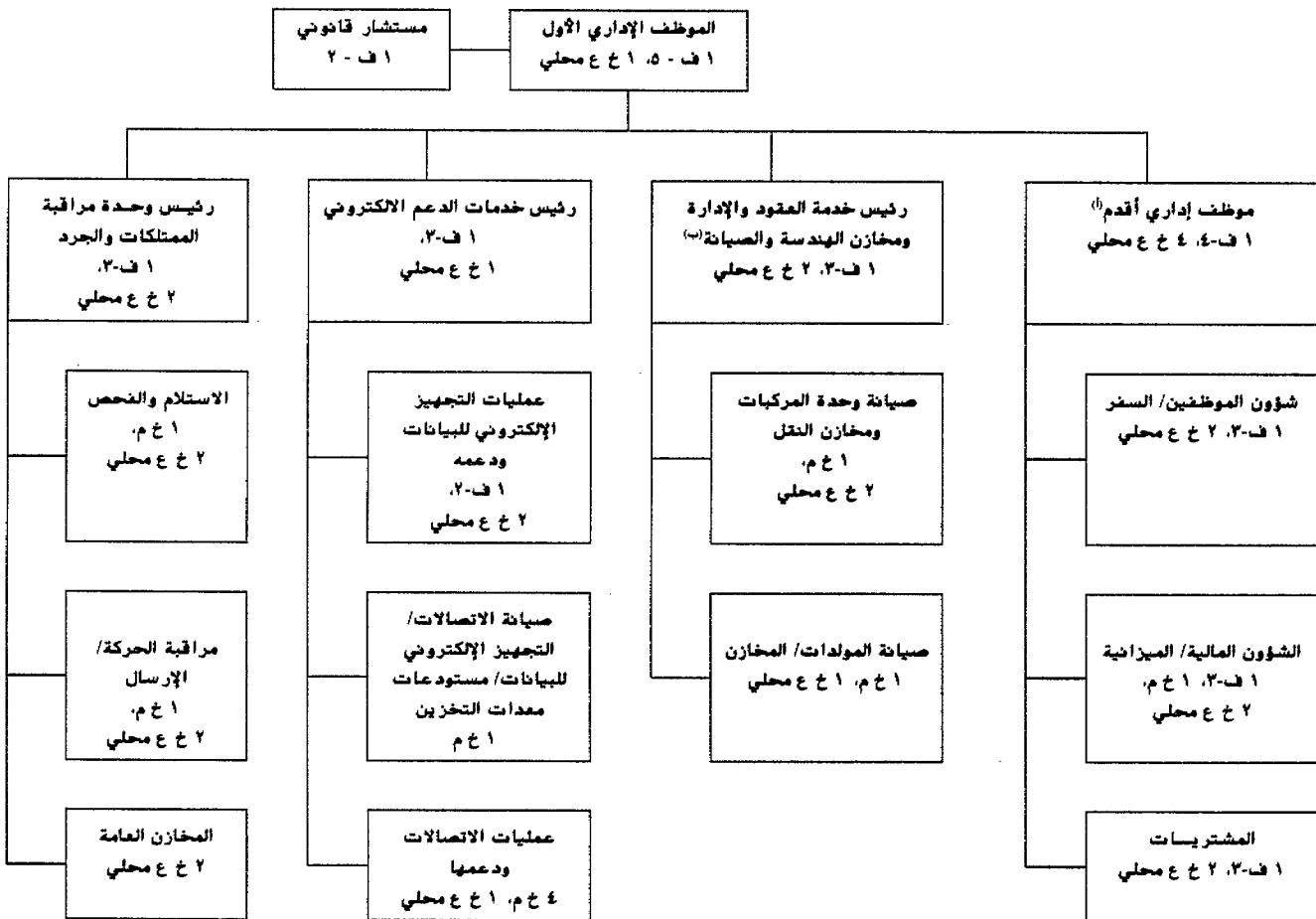
### جيم - احتياجات التكاليف غير المتكررة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة، ما لم يذكر خلاف ذلك)

(١) مجموع التكاليف (٥ + ٤)	(٥) تكلفة الوحدة	(٤) مجموع عدد الوحدات (٢ + ٢)	(٣) الإضافي	(٢) الاستبدال	(١) الحادي	الجرد
-	-	-	-	-	-	١ - تكاليف ٩٦ فرداً المسكونين
-	-	-	-	-	-	٢ - تكاليف الموظفين المديرين
-	-	-	-	-	-	٢ - أماكن العمل/الإقامة استئجار الأماكن التعديلات والتتجددات للأماكن
١١٠,٠						استبدال ألواج التسليفات التالفة والصادمة - المبني ١١٨ ألف
٤٠,٠						تركيب أبواب دوارة ومدخل منحدر - المبني ٢٤١ تركيب أغطية ل الوقاية من البلاز فوق مختلف المباني
٤٠,٠						لوازم الصيانة خدمات الصيانة
-						المنافع
-						التشييد/المباني الظاهرة الصنع
١٧٠,٠						مجموع البد ٣
-						٤ - تصليحات الهياكل الأساسية
-						٥ - عمليات النقل شراء المركبات فيما يتعلق بجموعات بدء العمل
٦٣٠,٠	١٨,٠	٣٥	٣٥	-	-	سيارات طاز "جيبي" ، ٤ × ٤، خفيفة/متوسطة
٢٠,٠	٣٠,٠	١	١	-	-	رافعة شوكية كهربائية، خفيفة
٦٦٠,٠						المجموع الفرعى
٩٩,٠						رسوم الشحن بمعدل ١٥ في المائة
٧٥٩,٠						المجموع الفرعى
-						استئجار المركبات
-						معدات الورش قطع الغيار و التصليح و الصيانة
-						الوقود والزيوت ومواد التشحيم
-						التأمين على المركبات
٧٥٩,٠						مجموع البد ٥
-						٦ - العمليات الجوية
-						٧ - العمليات البحرية
-						٨ - الاتصالات (١) الاتصالات التكميلية معدات الاتصالات قطع الغيار واللوازم معدات الورش والاختبار
٤٠,٠	٤٠,٠	١	١	-	-	معدات اختبار للاتصال الهاتفي الرقمي
٤٠,٠						الاتصالات التجارية
٤٠,٠						المجموع الفرعى

(١) مجموع الكتابات (٥ + ٤)	(٦) تكلفة الوحدة	(٧) مجموع عدد الوحدات	(٨) مجموع عدد الإضافي	(٩) الاستهال	(١٠) الجرد الحالي
(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية					
٧٠,٠				مجموع البد ٨	
٩ - معدات أخرى					
أثاث المكاتب					
معدات المكاتب					
معدات تجهيز البيانات					
حاوسوب خدمة					
حواسيب متعددة					
٢٤,٠	١٧,٠	٢	-	٢	-
١٧,٠	١,٧	١٠	-	١٠	-
٥١,٠					
٧,٧				الشحن بنسبة ١٥ في المائة	
٥٨,٧					
٩,٠	٩,٠	١		مجموعات صيانة نظم جداول المرتبات	
٧٧,٧					
المجموع الفرعى					
٣٣,٠	٣٣,٠	٣٣	-		
٣٣,٠				المولادات الكهربائية	
				معدات المراقبة	
				صور بيج وفود ومعدات قياس	
				خزانات المياه وصمامات الصرف الصحي	
				المعدات الطبية ومعدات طب ٩١ سنان	
				معدات أماكن الإقامة	
				معدات التبريد	
				معدات متعددة	
				مصابيح حباب كهربائية لمجموعات بدء العمل	
				معدات الدفع الميداني	
				قطع الغيار والصلبات والصيادة	
				معدات تنقية المياه	
١٩,٠				مجموع البد ٩	
-				١٠ - اللوازم والخدمات	
-				١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالاحتيايات	
-				١٢ - برنامج الإعلام	
-				١٣ - برنامج التدريب	
-				١٤ - برنامج إزالة الأفلام	
-				١٥ - تقديم المساعدة في مجال ذرع الصلاح والتسرير	
-				١٦ - الشحن الجوي والسطحى	
-				١٧ - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، دريدىدى	
-				١٨ - حساب دعم عمليات حفظ السلام	
				١٩ - الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	
				الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الدوليين	
				الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المحليين	
-				مجموع البد ١٩	
١٠١٨,٠				مجموع البد ١٩-١	

**المرفق الثالث**  
**الخريطة التنظيمية**



(ا) تشمل الخدمات الأمنية ومساعد الاتصال والسجلات والحقيبة والمحفوظات.

(ب) تشمل التمهيلات والتتجديدات للأماكن.

العنوان الرابع		الملاك الموظفين الحالي والمقترن	
العنوان الثالث		العنوان الثاني وما فوقها	
العنوان الثاني		العنوان الثالثة والرابعة والخامسة ذات الصلة	
العنوان	العنوان	العنوان	العنوان
ألف - الملاك الموظفي	ألف - الملاك الموظفي	الفوج - فوج-٤	الفوج - فوج-٤
مكتب الموظف الإداري الأول	مكتب الموظف الإداري الأول	الجامعة	الجامعة
الموظف الإداري الأول	الموظف الإداري الأول	الجامعة	الجامعة
موجمع حسابات مقيم	موجمع حسابات مقيم	الجامعة	الجامعة
مساند انتقال	مساند انتقال	الجامعة	الجامعة
الفنون	الفنون	الجامعة	الجامعة
الجامعة	الجامعة	الجامعة	الجامعة
موجمع إداري أقصى	موجمع إداري أقصى	الجامعة	الجامعة
إدارة المعاشرة	إدارة المعاشرة	الجامعة	الجامعة
الطلابون الجامعيون/الطلاب	الطلابون الجامعيون/الطلاب	الجامعة	الجامعة
المشرفين	المشرفين	الجامعة	الجامعة
مسؤولو الموظفين/المسئل	مسؤولو الموظفين/المسئل	الجامعة	الجامعة
الجامعة	الجامعة	الجامعة	الجامعة
الجامعة	الجامعة	الجامعة	الجامعة
مكتب رئيس	مكتب رئيس	الجامعة	الجامعة
وحدة مناقب المدحدين والمجدود /	وحدة مناقب المدحدين والمجدود /	الجامعة	الجامعة
بوزارة التعليم	بوزارة التعليم	الجامعة	الجامعة
الإسلام والشخص	الإسلام والشخص	الجامعة	الجامعة
مراقبة المدركة	مراقبة المدركة	الجامعة	الجامعة
المخازن العامة	المخازن العامة	الجامعة	الجامعة
المجموع الفرعي	المجموع الفرعي	الجامعة	الجامعة

## نقدة الخدمات العامة والخدمات ذات الصلة

## النقدة المعنوية وما فوقها

الخدمات ذات الصلة والخدمات العامة  
المجموع الكلي  
المجموع الكلي  
خدمات الرتبة الـ ٢-٣  
المجموع الكلي  
المجموع الكلي  
خدمات الرتبة الـ ١-٢

## الخدمات التقنية

مكتب الرئيس

صياغة الوثائق

صياغة العروض التقانية

صياغة الدراسات التكميلية

إلكتروني للبيانات

عمليات الاتصالات

معلومات التحكم الإلكتروني

للمبيعات

مجموع الفرع

## نقطة المحطة الفرعية

مكتب المحطة الفرعية

الموظفات الإداري الأول

المسئولة للمقاومات

مجموع المكتب

## الإدارة

مكتب إداري أقدم

الشئون المالية/الميزانية

المشتريات

شؤون الموظفين/السفر

مجموع الفرع

## الخدمات التقنية

رئيس إدارة المعدود

صياغة الوثائق



## المرفق الخامس

### وصف الوظائف

مستشار قانوني (ف - ٢) - يخضع لإشراف الموظف الإداري الأول، وسيتولى شاغل هذه الوظيفة المهام التالية:

- (أ) تقديم المشورة القانونية بشأن الجوانب القانونية لنشاطه القاعدة، بما فيها العلاقات مع الحكومة المضيفة والهيئات الأخرى؛
- (ب) إقامة الاتصالات والاحتفاظ بالروابط مع الممثلين الحكوميين في مختلف الوزارات وهيئات الحكم المحلي وسائر الأجهزة بشأن مجموعة كبيرة من الأمور ذات الآثار القانونية على القاعدة؛
- (ج) تقديم المشورة بشأن السياسة العامة والنظام الداخلي، ولا سيما ما كان له تأثير قانوني أو مالي على الأمم المتحدة؛
- (د) تقديم المشورة لمجلس التحقيقات؛ والعمل كعضو في مجلس استعراض المطالبات ومجلس مراقبة الممتلكات المحلية واللجنة المحلية المعنية بالعقود؛
- (هـ) تقديم المشورة والمراجعة القانونية للعقود والمطالبات؛
- (و) باعتباره عضوا في مجلس مراقبة الممتلكات، الأضطلاع بمسؤولية الشروع في مطالبات إزاء الأطراف الثالثة، وإعداد الوثائق، وجدولة الاجتماعات، ومتابعة الحالات، واستخلاص نتائج الإجراءات، وتقديم التوصيات للمجلس، بما في ذلك إمكانية الإحالـة إلى مجلس مراقبة الممتلكات بمقر الأمم المتحدة؛
- (ز) الأضطلاع بمهام على أساس مخصوص، وفقا لما يوكله إليه الموظف الإداري الأول.

## المرفق السادس

الاحتياجات من المساعدة المؤقتة العامة للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٩

### ميزانية الصيانة

الوظيفة	عدد الأشهر	عدد الشخص الواحد	عدد الموظفين	القسم / الوحدة
كاتب تسجيل	١٢	١		موظفي إداري أول
مساعد لشؤون الموظفين	١٢	١		
كاتب خدمات معسكرات	١٢	١		
كاتب لشؤون الموظفين	١٢	١		المشتريات/السفر
كاتب مالي	١٢	١		الشؤون المالية/ الميزانية
التوأمير	١٢	١		المشتريات
كاتب تجهيزات	١٢	١		
أمين مستودعات	٢٤	٢		رئيس إدارة العقود وخدمات الهندسة والصيانة
رسامون	١٢	١		
عامل معادن	١٢	١		
نجار	١٢	١		
سباك	١٢	١		
كاتب إدارة بيانات	١٢	١		
عامل معادن/مشغل رافعة شوكية	١٢	١		
سباك/مشغل شاحنة	١٢	١		
كهربائي/مشغل رافعة شوكية	١٢	١		
ميكانيكي	١٢	١		
عامل بناء/عامل طلاء	١٢	١		
مساعدو نقل	٢٤	٢		صيانة وحدة المركبات ومخازن النقل
كاتب إرسال	١٢	١		
دهان/عامل تطريق لجزء المركبات	١٢	١		
تقديرو مولدات كهربائية	٣٦	٣		صيانة المولدات الكهربائية/ المخازن
أمين مستودع	١٢	١		
كاتب إداري	١٢	١		
كهربائي	١٢	١		
تقني تبريد/تكييف هواء	١٢	١		
التجهيز الالكتروني للبيانات ودعم الأجهزة	١٢	١		عمليات التجهيز الالكتروني للبيانات ودعم الأجهزة

الوظيفة	عدد الأشهر للشخص الواحد	عدد الموظفين	القسم / الوحدة
صيانة الاتصالات	٢٤	٤	الاتصالات / التجهيز الإلكتروني للبيانات / المخازن /
صيانة التجهيز الإلكتروني للبيانات	٢٤	٢	المعدات / المعدات / الصيانة / المستودعات
صيانة معدات المكاتب	٢٤	٢	
كاتب مخازن	١٢	١	
<b>عمليات الاتصالات ودعمها</b>			
مساعد شؤون اتصالات	١٢	١	
مساعد لوحدة إدارة الممتلكات والجرد / إدارة المواد	٢٤	٢	رئيس وحدة مراقبة الممتلكات والجرد / إدارة المواد
مراقبة إدارة المواد	١٢	١	
مساعد لشؤون التصنيف	١٢	١	
<b>مراقبة الحركة / الإرسال</b>			
كاتب مراقبة حركة	١٢	١	
	١٢	١	
رؤساء عمال / أمناء مستودعات	١٢	١	المستودعات العامة
أمناء مستودعات	٢٤	٢	
مشغلو رافعات شوكية	٢٤	٢	
كاتب مخازن	١٢	١	
كاتب لقيد البيانات	٢٤	٢	
مساعدون لشؤون المخازن	٢٤	٢	
٦٦٠      ٥٥			<b>المجموع</b>

## المرفق السادس

### تحليل نسبة الفائدة إلى التكلفة

- ١ - الأسلوب المستخدم - استجابة للمطالبة بإجراه تحليل لنسبة الفائدة إلى التكلفة فيما يتصل بتشغيل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندizi، يوفر هذا المرفق تحليلات لنسبة الفائدة إلى التكلفة بشأن تشغيل هذه القاعدة مع استخدام أسلوب مقارنة التكلفة بالفائدة ومقارنتها أيضاً بالمنفعة. وتوضح تحليلات نسبة الفائدة إلى التكلفة أن تشغيل وانتاج القاعدة ما يرجوا يتمسماً بقيمة تفوق قيمة الخيار البديل، وهو القيام من جديد بشراء معدات تضيي باحتياجات البعثات الميدانية، وتبين مقارنة المنفعة بالتكلفة أن القاعدة ستظل تحقق مستوى بالغ التعالية من تجاوز المنفعة للتكلفة فيما يخص دعم عمليات الأمم المتحدة الجديدة المتصلة بحفظ السلام في المستقبل المدى. وقد ظهر من تطبيق تحليلات الحساسية على هذه النتائج أنها تتصرف بالمنادة إلى مستوى بعيد.
- ٢ - وثمة مجموعة من الوسائل التحليلية التي يمكن استخدامها للأضطلاع بتحليل لتكلفة كيان من قبيل القاعدة. ومقارنة التكلفة بالفائدة ومقارنتها بالمنفعة تشكلان أهم وأنسب أسلوبين بالنسبة لحالة القاعدة.
- ٣ - ويشير تحليل نسبة الفائدة إلى التكلفة إلى تقييم البدائل حسب مقارنة تكلفتها بفائدها، وذلك عند قياس كل منها بالمعدلات المالية. وبقية أخذ بدليل ما في الاعتبار عند إجراه الاختيار، ينبغي لهذا البديل أن يتضمن فائدة تفوق التكلفة. ولا يجوز استخدام أسلوب مقارنة التكلفة بالفائدة إلا في حالة إمكان عزو قيمة نقدية واقعية لجميع التكاليف والفوائد المترتبة على كافة البدائل قيد الاعتبار.
- ٤ - وفي حالة القاعدة، توجد بيانات تاريخية عن التكاليف في الفترة من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٧، وهذه البيانات تكفي لإلزام الفرصة لإجراه تحليل لنسبة الفائدة إلى التكلفة بشأن التشغيل العام للقاعدة فيما يتصل بدعمها للبعثات الميدانية. وثمة بيانات أيضاً عن كل من تحليلات الفائدة إلى التكلفة فيما يخص مختلف البرامج المحددة لإصلاح المعدات.
- ٥ - وتشير مقارنة التكلفة بالمنفعة إلى تقييم البدائل حسب مضاهاة تكاليفها مع القيمة المقدرة لمدى منفعة حصائدها. وعلى النقيض من طريقة مقارنة التكلفة بالفائدة، يلاحظ أن مقارنتها بالمنفعة تتبع استخدام مجموعة واسعة النطاق من أصناف البيانات النوعية والكمية (التي قد لا تشكل بالضرورة فيما مالية) ل توفير المعلومات اللازمة لعملية صنع القرار. وهي أسلوب بالغ النفع عند وجود قدر كبير من التشكك بشأن النتائج المستقبلية، مما قد يكون مطلوباً.
- ٦ - ومن الممكن أن تتم مقارنة للتكلفة بالفائدة، فيما يتصل بالقاعدة، من خلال النظر في مختلف التصورات التي تتطلب دعم القاعدة في المستقبل القريب، مع عزو احتمالات لهذه التصورات، وتقدير الفرق بين التكلفة والمنفعة في كل حالة، وجمع كل النتائج مع إيلاء الاراعاة الواجبة لاحتمالاتها النسبية.
- ٧ - تحليل نسبة الفائدة إلى التكلفة فيما يتعلق بالقاعدة - كما سبق القول، توجد بيانات تاريخية عن التكلفة، وهذه البيانات تكفي لإجراه تحليل لنسبة الفائدة إلى التكلفة على صعيد عملية القاعدة بأسرها فيما يتصل بدعمها للبعثات الميدانية أثناء الفترة ١٩٩٤ إلى ١٩٩٧. ومن الممكن أيضاً أن تجري تحليلات منفردة لنسبة الفائدة إلى التكلفة على صعيد برامج بعضها من برامج إصلاح المعدات.
- ٨ - ومن عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٧، شكلت الأمم المتحدة بعثات جديدة إلى أنغولا وهaiti وسلاموفونيا الشرقية. وقد تطلب هذه البعثات كميات كبيرة من المشتريات الجديدة، ولا سيما من معدات النقل والاتصال وتجهيز البيانات الكترونية. وأثناء نفس الفترة، أنهت المنظمة أيضاً البعثات الموجودة في موزambique والصومال والبوسنة. وقد أدى إنتهاء هذه البعثات إلى توفير كميات هائلة (يقدر ثمنها بـ ١٦٥,٢ مليون دولار حسب قيمتها في قوائم الجرد) من المعدات الفائضة المستعملة والصالحة للعمل مع هذا، والتي تعتبر جديرة بالإبقاء، حيث قد يمكن للأمم المتحدة أن تعيد استخدامها. وبموجب الممارسات التقليدية لإنتهاء بعثات الأمم المتحدة، كان سيعتبر التخلص من هذه المعدات على الصعيد المحلي، داخل منطقة البعثة. وقد أثار وجود القاعدة للمنظمة، رغم ذلك، أن تأخذ بخيار بديل يتمثل

في شحن المعدات التي لا تزال صالحة للاستعمال إلى موقع تخزين مأمون، ريثما يتم تحديد متطلبات الدعم السوفي للبعثات الجديدة بشكل قاطع. وفي الوقت الذي يمكن أن يقال فيه إن هذا يعني أن الأمم المتحدة قد فاتتها فرصة بيع هذه المعدات المستخدمة محلياً في نهاية البعثات المصنفة (حتى مع افتراض إمكانية ذلك في حالة الصومال)، فإن المستوى المحتمل لعائدات هذه المبيعات كان سيكون بالغ الضائقة، وعلى سبيل المثال، لم يؤد بيع ممتلكات الأمم المتحدة الفائضة (التي لم يعد لها نفع بالنسبة للمنظمة) أثناً تصفية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة إلا إلى توليد عائدات تبلغ ٨٪ في المائة من قيمتها في قوائم الجرد. ويستخدم هذه الرقم بوصفه التقدير التاريخي الوحيد المتوفّر للاستردادات التي "فقدت" بسبب نقل المعدات إلى القاعدة في مرحلة التصفية. ومن الممكن أن ينظر إلى هذا التقدير باعتباره يجogn نحو التحفظ؛ وسوف يتبع بالتألي أن يضطلع بتحليل للحساسية للنتائج المنبثقة عن استخدامه.

٩ - وفي إطار توفر معدات مستخدمة جاهزة للاستعمال من أجل الوفاء باحتياجات البعثات الجديدة، يمكن للأمم المتحدة أن تتوجه إلى إصدار أوامر شراء كبيرة بمعدات جديدة. ومنذ عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٧، شحنت القاعدة معدات تبلغ قيمتها (حسب قوائم الجرد) ٦٩,٦ مليون دولار، وذلك إلى البعثات الميدانية. وقد قدمت جميع هذه المعدات إزاء احتياجات دقيقة التحديد وكاملة التبرير، وإذا لم تكن القاعدة موجودة، فإن كافة هذه المعدات كانت ستكون موضع شراء جديد. وكان من شأن هذا ألا يقتصر على تحويل المنظمة تكلفة مقدارها ٦٩,٦ مليون دولار، تحت بند تكاليف المشتريات الجديدة، بل إنه كان سيؤدي أيضاً إلى الوفاء بالاحتياجات العاجلة للبعثات الميدانية على نحو أكثر بخطوة إلى حد كبير. ومن الواضح أن ثمة وفورات كبيرة قد ترتب على وجود القاعدة، حتى مع مراعاة التكاليف المتبدلة في تشغيلها، إلى جانب تكاليف شحن المعدات المستعملة من البعثات المنهية إلى القاعدة، ومن القاعدة إلى البعثات الجديدة بعد ذلك، وأيضاً مع مراعاة العائدات المحتملة "التي فقدت" والتي كانت ستتحقق من بيع المعدات المستعملة في مناطق البعثات التي أنهيت.

١٠ - وهناك تكاليف أخرى جدية بالمقابلة بتكاليف تشغيل القاعدة. فالقاعدة قد استوغرقت اختصاصات مستودع إمدادات الأمم المتحدة السابقة في بيزا بشمال إيطاليا. وكانت هذه العملية، التي ما برح قاعدة قرابة ٤٠ عاماً، مصدراً لجميع التجهيزات الخاصة بالأمم المتحدة (القلنسوات الزرقاء والأعلام وما إليها) فيما يتعلق بكلفة قوات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة. وفي حالة انتقاء وجود القاعدة، فإن الأمم المتحدة كانت ستستمر في تشغيل مستودع الإمدادات في بيزا بتكلفة سنوية تبلغ ٨٠٠٠٠٠ دولار. وفي حالة انتقاء هذا الوجود أيضاً، كانت الأمم المتحدة ستظل مضطورة بالإضافة إلى ذلك إلى الإبقاء على مرفق محطة التقوية السائلية في مكان ما بالمنطقة، وذلك بتكلفة تقديرية تصل إلى ٨٠٠٠٠٠ دولار أخرى كل سنة. وإذا لم تكن الحكومة الإيطالية قد قدمت أماكن القاعدة بدون إيجار، فإن الأمم المتحدة كانت ستتعذر عن تحقيق تلك الوفورات في تكاليف المشتريات من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٧ دون إيجار مравق مماثلة للتتخزين بالسعر السوفي التجاري من أجل تناول الأصول الفائضة للبعثات المصنفة لفترة إجمالية متجمعة قد تصل إلى ١٨ شهراً. ومن المقدر أن هذا كان سيفضي إلى تكلفة يصل مجموعها إلى ٨٥ مليون دولار، حيث كان سيتحتم أن تضاف تكاليف تشغيلية مقابلة قد تصل إلى ما ينهز ٦ مليون دولار. (وهذه الأرقام تستند إلى تكاليف تشغيل القاعدة خلال تلك الفترة، وهي تكاليف يبلغ متوسطها ٥,٧ مليون دولار في العام الواحد، ومن المتعين أن يخصم منها مبلغ الـ ١,٦ مليون دولار كل سنة، وهو مبلغ يمثل التكاليف "غير المتكررة" لتشغيل القاعدة وتشغيل مرافق التقوية السائلية أيضاً، بتكلفة تشغيلية صافية مقدارها ٤,١ مليون دولار سنوياً).

١١ - وهناك تعويض آخر للتكلفة يمكن أن يعزى إلى القاعدة، مع هذا، في أن مجرد وجودها قد أتاح القيام بتقليص وإغلاق البعثات الميدانية المصنفة على نحو أكثر سرعة مما كان يمكن أن يتم إن لم تكن هذه القاعدة موجودة. وتشير تجربة تصفيية البعثات خلال السنوات القليلة الماضية إلى أن توفر القاعدة قد خفض الوقت اللازم للإنهاء المادي للعملية الميدانية بمقدار النصف، مما يعني تحقيق وفورات ضخمة بالنسبة للمنظمة. وقد أتاح بصفة خاصة إنقاص عدد الموظفين المدنيين على نحو أكثر سرعة إلى حد كبير مما كان سيحدث خلافاً لذلك. وخلال الفترة قيد الاستعراض، تمت تصفيية بعثة الأمم المتحدة للتحقق في موزامبيق وعملية الأمم المتحدة في الصومال وبعثة الأمم المتحدة لتقصيم المساعدة إلى رواندا بكاملها. ومن المفترض أن توفر القاعدة قد سمح بتنفيذ فترات التصفية المادية لهذه البعثات إلى النصف، أي من فترة قد تصل إلى أربعة أشهر إلى فترة تبلغ شهرين في المتوسط. وفي إطار الافتراض أيضاً بأن قرابة نصف موظفي الأمم المتحدة العاملين بكل بعثة كانت ستتشغل، على نحو مباشر أو غير مباشر،

بعمليات الإنتهاء المادي للبعثة خلال فترتها النهائية، فإنه يمكن أن تقدر الوفورات المتتحققة (بشكل متحفظ) بما يناهز ١١,٥ مليون دولار.

١٢ - والبيانات التالية توضح هذه النقاط:

(أ) تكاليف تشغيل قاعدة السوقيات - كانت التكاليف المترتبة على تشغيل القاعدة خلال الفترة من ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ كما يلي:

٦٧٠٠ ٠٠٠	تكلفة شحن المعدات إلى القاعدة من البعثات التي أنهيت
١٧٠٠ ٠٠٠	التكليف التشغيلية للقاعدة
١٣٢٠ ٠٠٠	قيمة ما فقد من عائدات التصرف في المعدات
٣٦٩٠ ٠٠٠	تكلفة المدخلات الإجمالية

(يضرض في قيمة عائدات التصرف في المعدات، التي فقدت، أن المعدات المشحونة إلى القاعدة التي تبلغ قيمتها ١٦٥,٢ مليون دولار إذا كان قد تم التصرف فيها محلياً بدلاً من شحنها، فإن هذا يعني أن الأمم المتحدة كانت ستسترد ٨ في المائة من قيمتها عن طريق البيع المحلي (وهذا التقدير يتسم بتساهل كبير، ولا سيما في حالة عملية الأمم المتحدة في الصومال). وشحن هذه المعدات إلى القاعدة يتضمن أن الأمم المتحدة قد فقدت فرصة هذا الاسترداد).

(ب) الوفورات المترتبة على تشغيل القاعدة - كانت الوفورات المتتحققة عن تشغيل القاعدة كما يلي:

٦٠٠ ٠٠٠ (باء)	القيمة الدفترية للمعدات التي شحنتها القاعدة إلى البعثات بدلاً من الشراء مرة أخرى (أي التكلفة التي وفرتها الأمم المتحدة من خلال عدم اضطرارها إلى شراء معدات جديدة لمحابية احتياجات البعثات الميدانية)
---------------	--

(ج) البنود المقابلة لتكاليف تشغيل القاعدة - تتضمن البنود التي ينبغي أخذها في الاعتبار لمقابلة تكاليف تشغيل القاعدة ما يلي:

٢٤٠٠ ٠٠٠	تكلفة تشغيل مستودع إمدادات الأمم المتحدة في بيرو لمدة ثلاثة سنوات = ٨ × ٣ مليون دولار
٢٤٠٠ ٠٠٠	تكلفة تشغيل مرفق محطة تقوية ساتلية لمدة ثلاثة سنوات = ٨ × ٣ مليون دولار
٥٠٠ ٠٠٠	تكلفة الاستئجار التجاري لمراافق تخزين تماثيل المراافق التي قدمتها الحكومة الإيطالية بالقاعة بدون إيجار، لمدة ١٨ شهراً
٦٠٠ ٠٠٠	تكلفة تشغيل مراافق التخزين لمدة ١٨ شهراً
١١٥٠٠ ٠٠٠	الوفورات في تكاليف التشغيل من جراء إنتهاء عملية الأمم المتحدة في موزامبيق وعملية الأمم المتحدة في الصومال وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا تدريجياً، على نحو سريع
٢٧٣٠٠ ٠٠٠ (جيم)	إجمالي البنود المقابلة

(د) صافي الوفورات التي حققتها القاعدة - كانت الوفورات الصافية التي حققتها تشغيل القاعدة أثناء الفترة الممتدة من ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ تعادل وبالتالي: (باء) + (جيم) - (ألف) = ٦٠٠٠٠٠ دولار.

١٣ - وقد يقال إنه على الرغم من تجربة مقر قوة الأمم المتحدة لصيانة السلام المذكورة أعلاه، فإن التقدير المتعلق بـ ٨ في المائة من العائدات المستردة عند التصرف في المعدات الفائضة يعد تقديرًا بالغ الانخفاض. ومن الجدير بالذكر، في هذا السياق، أنه قد جاء في تقرير أخير لمكتب المحاسبة العامة بالولايات المتحدة أنه قد تبين أن مبيعات المعدات الفائضة لدى وزارة الدفاع بالولايات المتحدة لم تأت إلا بنسبة ٢ في المائة من العائدات المستردة مقابل أسعار البنود الأصلية الواردة في القائمة. وبالإضافة إلى ذلك، يوضح تحليل الحساسية الوارد في التذييل ١ أن تشغيل القاعدة أثناء الفترة قيد النظر كان سيؤدي إلى "تعادل الأرباح والخسائر" في حالة زيادة العائدات المحتملة مقابل مبيعات البنود الفائضة إلى نسبة ٧٤ في المائة من القيمة عند الجرد. وفي حالة استعمال هذا الرقم بدلاً من التقدير الأكبر واقعية البالغ ٨ في المائة، فإن هذا يؤدي إلى وجود قيمة إجمالية مستقطبة للعائدات المتولدة عن البعثات المصطفة تبلغ ٧٣,٢ مليون دولار، بدلاً من ١٣,٢ مليون دولار، مقابل القيمة الإجمالية في الجرد البالغة ١٦٥,٢ مليون دولار - وهذا يعني أن المستوى المستقطب للاستردادات المترتبة على بيع الأصول الفائضة في الميدان ينبغي له، قبل أن يصبح تشغيل القاعدة غير اقتصادي، أن يرتفع إلى ما يزيد عن ٤ في المائة - وهذا رقم بعيد الاحتمال على نحو غالب في ضوء عامل الاستهلاك والأحوال الميدانية الصعبة التي كانت تتعرض لها هذه المعدات. ويترتب على ذلك أنه كلما انخفض مستوى الاستردادات المستقطبة تحت هذا الرقم، أي تحت نسبة ٤٤,٣ في المائة من مبلغ ٧٣,٢ مليون دولار، فإن السلامة الاقتصادية للقاعدة ترتفع على نحو مطرد.

١٤ - ومن أهم منجزات القاعدة أنه قد حدث كثيراً أن أدى فحص وإصلاح المعدات المستخدمة جزئياً المردودة من البعثات، بتكلفة منخفضة، إلى إعادة هذه المعدات إلى العمل، بدلاً من تخريدها واستبدالها بمشتريات جديدة مرتفعة الشمن. وفي هذه الحالات، يعود تحليل نسبة القاعدة إلى التكلفة في غاية البساطة، حيث تضاهي تكلفة الإصلاحات بما كانت ستتكلفه المعدات المقابلة المشترأة للاستبدال. وتتضمن الأمثلة من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٧ ما يلي:

دولار	صيانة معدات التجويف الإلكتروني للبيانات	(أ)
١ ٠٠٠ (دال)	تكاليف الإصلاح	
٢٠٢ ٠٠٠ (هاء)	قيمة المشتريات "الجديدة" المعادلة للمعدات المستصلحة	
٢٠١ ٠٠٠	الوفورات الصافية التي حققتها الأمم المتحدة: (هاء) - (دال) =	
صيانة معدات الاتصالات	(ب)	
٩ ٠٠٠ (واو)	تكاليف الإصلاح	
١ ٠٠١ ٠٠٠ (زاي)	قيمة المشتريات "الجديدة" المعادلة للمعدات المستصلحة	
٩٤٢ ٠٠٠	الوفورات الصافية التي حققتها الأمم المتحدة: (زاي) - (واو) =	
المولدات والصيانة العامة	(ج)	
٧٩ ٠٠٠ (حاء)	تكاليف الإصلاح	
١ ١١٥ ٠٠٠ (طاء)	قيمة المشتريات "الجديدة" المعادلة للمعدات المستصلحة	
١ ٠٤٦ ٠٠٠	الوفورات الصافية التي حققتها الأمم المتحدة: (طاء) - (حاء) =	

١٥ - تحليل نسبة التكلفة إلى النادرة فيما يتعلق بالقاعدة - من أجل القيام بذلك، يتبع في البداية أن ينظر في مختلف التصورات التي قد تتطلب دعماً من القاعدة في المستقبل القريب. وينبغي بعد هذا أن تعزى الاحتمالات القاعدة بالنسبة لكل من هذه التصورات، ثم يقدر الفرق بين التكلفة والنادرة فيما يتصل بكل حالة، وبعد ذلك تجمع النتائج في النهاية «مع إيلاء المرااعاة الواجبة لاحتمالاتها ذات الصلة».

١٦ - ومن الواضح أن ثمة خسارة في تحليل تطليقي مثل هذا أن يوضع بعض من الافتراضات، وأولها يتصل بنطاق بعثات حفظ السلام الجديدة التي قد تطالب القاعدة بمساندتها في العام الواحد. وبناءً على تجربة الأعوام الخمسة الماضية لبعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام، تتجه البعثات الجديدة إلى الدخول في نطاق حجمين من الأحجام، وهما البعثات المتوسطة القوة (التي ينأى قوامها ٥٠٠ جندي بالإضافة إلى عناصر الدعم)، مثل بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أذفولا وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية وبارانيا وسرميمون الغربية، والبعثات الصغيرة (التي تقارب ١٠٠ - ٣٠٠ من المراقبين / رجال الشرطة العسكريين والمدنيين فضلاً عن عناصر الدعم) مثل بعثة مراقبين الأمم المتحدة في ليبريا وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في جورجيا وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في طاجيكستان. وفي ضوء مستوى الدعم الذي وفرته القاعدة للبعثات الجديدة من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٧، يفترض أيضاً أن البعثة الجديدة من الحجم المتوسط سوف تتطلب معدات من القاعدة تناهز قيمتها ٣٠ مليون دولار، في حين أن البعثة الصغيرة سوف تحتاج إلى معدات تبلغ قيمتها ٥ مليون دولار.

١٧ - وهناك قضية أكثر صعوبة إلى حد كبير، وهي مدى احتمال الأصولاع ببعثات جديدة متوسطة أو صغيرة في عام من الأعوام. ولأغراض هذا التحليل، يفترض أنه سيحصل كل عام بعثة واحدة متوسطة وبعثتين صغيرتين كحد أقصى. ويفترض كذلك أن احتمال الشروع في هذه البعثات يبلغ ٣٠ (أو ٣٠ في المائة) بالنسبة للبعثات الصغيرة و ٧٠ (أو ٧٠ في المائة) بالنسبة للبعثات الكبيرة، وإن هذين الاحتمالين مستقلان عن بعضهما. وعند تطبيق نظرية الاحتمال الأساسية، يؤدي هذا إلى المصفوفة التالية بشأن مدى احتمال الشروع في بعثات:

### الجدول ١ - مصفوفة احتمال الشروع في بعثات

مدى احتمال تتحقق هذه الحصيلة (ب)	الحصيلة (أ)
٠,٦٣	لا بعثات جديدة
٠,٢٩٤	لا بعثات متوسطة، وبعثة صغيرة واحدة
٠,٣٤٣	لا بعثات متوسطة، وبعثتان صغيرتان
٠,٠٢٧	بعثة متوسطة واحدة، ولا بعثات صغيرة
٠,١٢٦	بعثة متوسطة واحدة، وبعثة صغيرة واحدة
٠,١٤٧	بعثة متوسطة واحدة، وبعثتان صغيرتان

وفي ضوء تطبيق نظرية الاحتمال الأساسية، تتضمن هذه المصفوفة أن ثمة احتمال يصل إلى ٩٥ في المائة على الأقل للاضطلاع ببعثة جديدة كل ١٢ شهرًا.

١٨ - ومن الممكن أن يوسع نطاق هذا المنهج حتى يراعي احتياجات الدعم المستقطعة لكل من حجمي البعثة (٢٠ مليون دولار للبعثة المتوسطة الحجم و ٥ مليون دولار للبعثة الصغيرة الحجم)، وذلك لاستنتاج "مدى توقع" مطالبة القاعدة بأن تدعم بعثة جديدة في العام الواحد (و "مدى التوقع" منهج إحصائي معياري، يتضمن في الواقع ضرب قيمة كل حصيلة متوقعة في قيمة احتمالها، ثم تجمع النتائج، للاتيان بمتوسط مرجح بالاحتمالات للحسابات التي قد تتحقق).

ويبيّن الجدول ٢ أدناه كيفية استنتاج "مدى التوقع" في هذه الحالة.

### الجدول ٢ - حساب مدى توقع الحاجة إلى دعم البعثات

مدى توقع "الحاجة" إلى دعم البعثات	الاحتياجات الإجمالية التقديرية لدعم البعثات الجديدة (ج) X (ج) (د) (ب) (ب) (ب) (ب) (ب) (ب) (ب) (ب) (ب)	مدى احتمال تحقق الحصيلة (ب)	الحصيلة (أ)
-	-	٠,٦٣	لا بعثات جديدة
١,٤٧	٥	٠,٢٩٤	لا بعثات متوسطة، وبعثة صغيرة واحدة
٢,٤٣	١٠	٠,٣٤٣	لا بعثات متوسطة، وبعثتان صغيرتان
٠,٨١	٣٠	٠,٠٢٧	بعثة متوسطة واحدة، ولا بعثات صغيرة
٤,٤١	٢٥	٠,١٢٦	بعثة متوسطة واحدة، وبعثة صغيرة واحدة
٥,٨٨	٤٠	٠,١٤٧	بعثة متوسطة واحدة، وبعثتان صغيرتان
<b>١٦,٠</b>			<b>إجمالي "مدى توقع" الحاجة إلى دعم البعثات الجديدة</b>

١٩ - وينتظر من الجدول أعلاه أن "مدى توقع" مستوى الدعم الذي يتعين على القاعدة أن توفره بالنسبة لبعثات حفظ السلام الجديدة في العام الواحد يقدر بـ ١٦ مليون دولار. (ومن الجدير بالذكر أنه يجب أن يراعى أن "مدى التوقع" هذا قد احتسب بناءً على الاحتياجات المنسقة للبعثات الجديدة وحدها - وهو لا يأخذ في الاعتبار الاحتياجات المحتملة للبعثات القائمة. وهذه لن تؤدي إلا إلى زيادة "مدى التوقع"). وبعبارة أخرى، يعني هذا أنه يمكن في أي عام عادي أن ينتظر من القاعدة أن تتولى شحن معدات تبلغ قيمتها ١٦ مليون دولار للبعثات الجديدة - مما يتضمن أنها ستتوفر على المنظمة ١٦ مليون دولار كانت ستنفق على مشتريات إضافية. وهذا المتوسط لحساب "الناتج" البالغ ١٦ مليون دولار من المعدات في العام الواحد متوسط صحيح، وذلك استناداً إلى تجربة الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، التي اتسمت بكثرة العمل، حيث شحنت القاعدة معدات تصل قيمتها إلى ٦٩,٦ مليون دولار إلى البعثات الجديدة في فترة لا تتجاوز ثلاثة سنوات - بمتوسط يبلغ ٢٢ مليون دولار في السنة الواحدة).

٢٠ - ويجب الآن أن يقسم رقم الـ ١٦ مليون دولار على تكاليف تشغيل القاعدة في السنة لاستنباط نسبة المنفعة إلى التكلفة. وهذه النسبة تعبر عن الوفورات الإجمالية التي حققتها الأمم المتحدة بتجنبها للحصول على مشتريات جديدة، مع الدلالة على ذلك بالدولارات الموفرة إزاء كل دولار يتعلق بتكليف تشغيل القاعدة. وإذا كانت النسبة أقل من الواحد الصحيح، فإن هذا يعني بوضوح أن القاعدة ليست عملية اقتصادية. وإذا كانت النسبة تساوي تماماً الواحد الصحيح، فإن هذا يعني وبالتالي أن القاعدة لا تحقق مكاسب أو خسارة، أما إذا كانت النسبة تتجاوز الواحد الصحيح، فإنه يتوقع التوصل إلى وفورات إيجابية. وتكاليف تشغيل القاعدة معروفة بالطبع بشيءٍ من الدقة، وتبلغ آخر تقديرات تكلفة هذا التشغيل ٦,٣ مليون دولار بشأن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، مما سبق وروده في هذا التقرير. وبالتالي، فإن نسبة المنفعة إلى التكلفة فيما يتصل بالقاعدة تحسب كما يلي:

$$\frac{١٦ \text{ مليون دولار}}{٢,٥٤} = \frac{٦,٣ \text{ مليون دولار}}{}$$

وهذه النتيجة تعني أن كل دولار ينفق على تشغيل القاعدة ينتظر منه أنه يتحقق للأمم المتحدة وفراً يبلغ ٢,٥٤ دولار من تكاليف المشتريات الجديدة. ويمكن أن يستنتج وبالتالي أن نسبة المنفعة إلى التكلفة فيما يتعلق بالقاعدة ستكون مرضية إلى حد كبير في المستقبل.

٢١ - والافتراضات المستخدمة كأساس لمقارنة التكلفة بالفائدة تعد افتراضات ذاتية بالضرورة، رغم استنادها إلى التجارب الأخيرة والاتجاهات المحتملة. ومن المتعين وبالتالي أن يخضع بتحليل للحساسية من أجل قياس مدى متابعة النتيجة المذكورة أعلاه بشأن نسبة منفعة القاعدة إلى تكلفتها في المستقبل. وهذا التحليل للحساسية يتمثل في تحديد أقل قيمة الاحتياجات التقديرية من المعدات المتعلقة بالبعثات الجديدة، وأقل احتمالات البعثات الجديدة المضطلع بها في العام الواحد والتي تتساوى فيها أرباح وخسائر تشغيل القاعدة. وترت حسابات تحليل الحساسية في التذليل.<sup>٢</sup> وهي توضح أن هذه الأرباح والخسائر ستظل متباينة في حالة تخفيض احتياجات الدعم المفترضة من مستوى ٣٠ مليون دولار إلى مستوى ١١,٨ مليون فقط للبعثة المتوسطة ومن مستوى ٥ مليون دولار إلى مستوى ١,٩٧ مليون دولار للبعثة الصغيرة، أو في حالة تخفيض الاحتمالات المفترضة للبعثات الجديدة أثناء العام الواحد من ٣٠٪ (٣٠٪ في المائة) إلى مجرد ١٢٪ (١٢٪ في المائة) للبعثة المتوسطة ومن ٧٪ (٧٪ في المائة) إلى ٠٪ (٠٪ في المائة) للبعثة الصغيرة. وفي إطار تطبيق نظرية الاحتمال الأساسية، يلاحظ أن هذه الاحتمالات تقابل نسبة مقدارها ٩٥٪ في المائة للأضطلاع ببعثة جديدة كل ٤٦ شهراً. ويمكن الخلوص بنتيجة مفادها أن نتائج تحليل نسبة المنفعة إلى التكلفة تشكل دليلاً على صحة المتابعة.

٢٢ - ومن الواضح في نهاية المطاف أن ثمة سؤالاً جديراً بالإثاراة، وهو إذا ما كانت القاعدة تضم أرصدة كافية لمحابية المتطلبات المتوقعة للبعثات الجديدة. وفي نهاية شباط/فبراير ١٩٩٨، بلغت قيمة مخزونات القاعدة ٩٥ مليون دولار. وبالإضافة إلى ذلك، تتعرض أرصدة القاعدة دائماً إلى الزيادة بسبب المعدات المرتفعة عقب إنتهاء البعثات الميدانية؛ وخلال العام القادم ينتظر أن تُعاد معدات كثيرة من إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية

وبالإضافة وسرميموم الغربية (ما يجري الانضباط به بالفعل في الوقت الراهن) وبعثة مراقب الأمم المتحدة في أنغولا. ومن المتوقع وبالتالي أن القاعدة ستظل قادرة على الوفاء بالاحتياجات المنتظرة لبعثات حفظ السلام الجديدة طيلة سنوات عديدة قادمة.

٤٣ - تكاليف نقل القاعدة - إلى جانب هذا التحليل لتكلف القاعدة في الوقت الحالي، نظرت الأمانة العامة في التكاليف المحتملة لنقل القاعدة إلى موقع آخر غير بريندizi. ومن المقدر للمصروفات الأساسية التي تتعلق بعملية من هذا القبيل تتضمن في تكلفة نقل الأرصدة المخزونة بالقاعدة، مما يصل إلى ١٤ مليون دولار على أقل تقدير (مع افتراض أن قيمة الأرصدة الحالية تبلغ ٩٥ مليون دولار، والأخذ بافتراض الميزنة المعياري الذي يقتضي بأن تكاليف الشحن تعادل ١٥ في المائة من قيمة المعدات). وستكون هناك أيضاً تكاليف أخرى ترجع إلى إنشاء قاعدة السوقيات الجديدة في موقع آخر (مثل إقامة الاتصالات وتجهيزات البيانات الكترونية ومرافق الورش)، مما يقدر بحوالي ٢,٥ مليون دولار، بالإضافة إلى الأعمال التعاقدية اللازمة لإيجاز النقل، وهذه تقدر بـ ١,٨ مليون دولار تقريباً. ومن ثم، فإن التكلفة الإجمالية لنقل القاعدة ستناهز ١٨,٣ مليون دولار. وعقب الانضباط بمثل هذا النقل، ستظل تكاليف تكاليف القاعدة دون تغيير، اللهم إذا لم سداد إيجارات تجارية من أجل الموقع الجديد، حيث يقدر على نحو متحفظ أن تكاليف التشغيل هذه ستزداد بمقدار ٣,٥ مليون دولار في السنة.

٤٤ - النتيجة - تم تقييم القاعدة باستخدام مقارنة التكلفة بالفائدة ومقارنتها بالمنفعة. وقد تبين من كل تحليل من تحليلات مقارنة التكلفة بالفائدة أنه قد ثبت تاريخياً أن تشغيل وناتج القاعدة يتسمان بقيمة تفوق كثيراً قيمة البديل، وهو القيام من جديد بشراً معدات لمحاباه احتياجات البعثات الميدانية. واتضح من مقارنة التكلفة بالمنفعة أن القاعدة ستظل توفر مستوى بالغ الفعالية في هذا المجال فيما يتصل بدعم عمليات حفظ السلام الجديدة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في المستقبل المنظور. وقد أثبتت هذه المقارنة أنه يتطلب في الواقع أن يوفر كل دولار ينفق على تشغيل القاعدة ٤,٥٤ من الدولارات من تكاليف المشتريات الجديدة. وتبيّن من تطبيق تحليلات الحساسية على هذه النتائج أنها نتائج بالغة المتناسبة.

٤٥ - وفي نهاية المطاف، يتضمن إنشاء القاعدة والانضباط على الصعيد الميداني بنظام مراقبة الأصول الميدانية / نظام سوقيات البعثات الميدانية، بالنسبة للأمم المتحدة، فتح أبواب فرص جديدة لزيادة مراقبتها لأصولها إلى أقصى حد. وهذه المراقبة المحسنة ستعزز إلى حد كبير من فعالية الأمم المتحدة عند التهوض بأعباء بعثات جديدة، مما يعني وبالتالي تحقيق قوائد جمة لمبادرات الأربعين العام المتصلة بإنشاء قدرة على الرد السريع. وبالإضافة إلى ذلك، يزود توفر هذه المرافق الأمانة العامة بديل منظم لـ "الخروج على نحو عاجل"، أي بالسحب السريع للبعثات الميدانية، بأسلوب منظم واقتصادي، إذا ما تحمّل القيام بذلك. وعمليّة الخروج العاجل هذه تتضمّن وفورات كبيرة فيما يتصل بإيقاذ المعدات الصالحة للاستعمال وتقليل الوقت اللازم لإنهاء البعثات. وعلاوة على ذلك، توفر القاعدة ميزة بناء قدرة على الرد السريع لمحاباه المتطلبات التشغيلية العاجلة بشكل سريع.

## الذيل ١

### مقارنة التكلفة بالفائدة - تحليل الحساسية

١ - بغية القيم القصوى للمستوى المفترض للنفقات المستردة في أعقاب بيع المعدات الفائضة منبعثات المصانة، حيث سيظل تشغيل القاعدة دون مكسب أو خسارة، يتعين أن يعاد النظر في مقارنة التكلفة ذات الصلة بالفائدة، والقيام مع هذا بتقدير المستوى المفترض للنفقات المستردة حتى يؤدي إدراجه في الحسابات إلى وفورات صافية ذات قيمة صفرية. وقد تبين أنه يمكن التوصل إلى هذا من خلال تحديد المستوى المفترض للنفقات المستردة بـ ٥٠٪ في المائة، على النحو التالي:

(أ) تكاليف تشغيل القاعدة - كانت التكاليف المتربعة على تشغيل القاعدة أثناء الفترة من ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ كما يلي:

دولار	تكلفة شحن المعدات إلى القاعدة منبعثات المنهاء
٦٧٠٠٠٠٠	تكاليف تشغيل القاعدة
١٧٠٠٠٠٠	قيمة عائدات بيع المعدات المنقولة
٧٣٢٠٠٠٠٠	مجموع تكاليف المدخلات
٩٦٩٠٠٠٠٠ (ألف)	

(يفترض في قيمة عائدات بيع البضائع المفقودة أنه في حالة التصرف في المعدات التي تبلغ قيمتها ١٦٥,٢ مليون دولار والتي شحنت إلى القاعدة، على الصعيد المحلي، بدلاً من شحنها، فإن الأمم المتحدة كان ستسترد ٤٤,٣٪ من القيمة من خلال المبيعات المحلية).

(ب) الوفورات المتحققة من تشغيل القاعدة - كانت الوفورات التي تحققت من تشغيل القاعدة على النحو التالي:

القيمة الدفترية للمعدات التي شحنتها القاعدة إلى بعثات بدلاً من الانقطاع بمشتريات جديدة (أي التكاليف التي وفرتها الأمم المتحدة من جراء عدم حاجتها إلى شراء معدات جديدة لمحابهة احتياجات بعثات الميدانية)

٩٦٠٠٠٠٠ (باء)

(ج) البدود المقابلة لتكاليف تشغيل القاعدة - تتضمن البدود التي ينبغي أخذها في الاعتبار لمقابلة تكاليف تشغيل القاعدة ما يلي:

تكاليف تشغيل مستودع إمدادات الأمم المتحدة في بيرو لعدة ثلاثة سنوات =  $٨ \times ٣ = ٢٤٠٠٠٠٠$  مليون دولار

٢٤٠٠٠٠٠

تكاليف تشغيل مرافق محطة تقوية ساتلية لمدة ثلاثة سنوات =  $٨ \times ٣ = ٢٤٠٠٠$  مليون دولار

٢٤٠٠٠٠٠

تكلفة الاستئجار التجاري لمراافق تخزين تماثيل المراافق التي قدمتها الحكومة الإيطالية بالقاعدة بدون إيجار، لمدة ١٨ شهراً (ما يتضمن أماكن للتخزين، وأماكن للمكاتب/ حلقات التدريب، والأمن، وما إلى ذلك)

٥٠٠٠٠٠

٦٠٠٠٠٠

تكاليف تشغيل مراافق التخزين لمدة ١٨ شهراً

الوفورات في تكاليف التشغيل من جراء إنتهاء عملية الأمم المتحدة في موزامبيق  
وعملية الأمم المتحدة في الصومال وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا،  
تدريجياً وعلى نحو سريع

١١ ٥٠٠ ...

٢٧ ٣٠٠ ... (جيم)

إجمالي البتود المقابلة

(د) صافي الوفورات التي حققتها القاعدة - كانت الوفورات الصافية التي حققتها تشغيل القاعدة أثناء الفترة  
الممتدة من ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، في إطار هذه الافتراضات،  
تعادل وبالتالي: (باء) + (جيم) - (ألف) = صفرًا

## التدليل ٢

### مقارنة التكلفة بالمنفعة - تحليل الحساسية

١ - الاحتياجات الدنيا من معدات البعثات - بغية تحديد القيم الدنيا لاحتياجات التقديرية للمعدات المتعلقة بالبعثات الجديدة، التي سيظل تشغيل القاعدة بشأنها دون مكسب أو خسارة، يتعين أن يعاد النظر في الجدول المتصل بحساب مدى توقيع الحاجة إلى دعم البعثات، إلى جانب القيام مع هذا بتتعديل متطلبات دعم البعثات بحيث تصير نسبة التكلفة إلى المنفعة واحداً صحيحاً بعد إدراج نتيجة "مدى توقيع" احتياجات دعم البعثات الجديدة في حساب هذه النسبة. ويمكن القيام بهذا من خلال تحديد متطلبات الدعم المستندة بـ ١١,٨ مليون دولار، بشأن البعثة ذات الحجم المتوسط، و ١,٩٧ مليون دولار، بشأن البعثة الصغيرة.

**الجدول ٢ - حساب مدى توقيع الحاجة إلى دعم البعثات فيما يتصل باحتياجات دعم البعثات الدنيا (مع تعادل الأرباح والخسائر)**

مدى توقيع "الحاجة إلى دعم البعثات الجديدة (ب) × (ج) (د) (يوليين الدولارات)	الاحتياجات الإجمالية التقديرية لدعم البعثات الجديدة (ج) (يوليين الدولارات)	مدى احتتمال البعثات الجديدة (ج) (يوليين الدولارات)	تحقق الحصيلة (ب)	الحسيبة (إ)
-	-	-	٠,٠٦٤	لا بعثات جديدة
٠,٥٨	١,٩٧	٠,٤٩٤	لا بعثات متوسطة، وبعثة واحدة صغيرة	
١,٣٥	٤,٩٤	٠,٣٤٣	لا بعثات متوسطة، وبعثتان صغيرتان	
٠,٣٢	١١,٨	٠,٠٢٧	بعثة متوسطة واحدة، ولا بعثات صغيرة	
١,٧٤	١٢,٧٧	٠,١٢٦	بعثة متوسطة واحدة، وبعثة صغيرة واحدة	
٢,٣١	١٥,٧٤	٠,١٤٧	بعثة متوسطة واحدة، وبعثتان صغيرتان	
٦,٣	<b>إجمالي "مدى توقيع" الحاجة إلى دعم البعثات الجديدة</b>			

وإذا كانت التكلفة المعروفة لتشغيل القاعدة في العام الواحد تبلغ ٦,٣ مليون دولار، فإن نسبة تكلفة القاعدة إلى منفعتها تصير إذن كما يلي:

$$\frac{٦,٣ \text{ مليون دولار}}{٦,٣ \text{ مليون دولار}} = ١,٠٠$$

وهذا يعني أن تشغيل القاعدة سيظل بدون أرباح أو خسائر في حالة تخفيض احتياجات الدعم المفترضة إلى ١١,٨ مليون دولار فقط، بشأن البعثة المتوسطة الحجم، و ١,٩٧ مليون دولار، بشأن البعثة الصغيرة.

٢ - الاحتمالات الدنيا للبعثات الجديدة - بغية تحديد الاحتمالات الدنيا للبعثات الجديدة، التي سيظل تشغيل القاعدة بشأنها بدون أرباح أو خسائر، يتعين مرة أخرى أن يعاد النظر في جدول مدى توقيع الحاجة إلى دعم البعثات الجديدة، إلى جانب القيام مع هذا في هذا الموقف بتتعديل الاحتمالات المفترضة للبعثات الجديدة حتى تصير نسبة التكلفة إلى المنفعة متساوية للواحد الصحيح بعد إدراج ما احتسب من "مدى توقيع" الحاجة إلى دعم البعثات الجديدة في حساب هذه النسبة. ويمكن التوصل إلى ذلك من خلال تحديد احتمالات البعثات الجديدة بـ ٠,١٢ (١٢% في المائة)، بشأن البعثة المتوسطة الحجم، و ٠,٢٨ (٢٨% في المائة)، بشأن البعثة الصغيرة.

**الجدول ٤ - حساب مدى توقع الحاجة إلى دعم البعثات فيما يتصل باحتياجات دعم البعثات الجديدة (مع تعادل الأرباح والخسائر)**

مدى توقع "الحاجة"	الاحتياجات الإجمالية	مدى احتمال	المحصيلة
إلى دعم البعثات الجديدة	التقديرية لدعم البعثات الجديدة	تحقق الحصيلة	(أ)
(ب) × (ج)	(ج)	(ب)	
(د)	(ج)	(ب)	
(بملايين الدولارات)	(بملايين الدولارات)		
-	-	٠,٤٦	لا بعثات جديدة
١,٧٥	٥	٠,٣٥	لا بعثات متوسطة، وبعثة صغيرة واحدة
٠,٧٠	١٠	٠,٠٧	لا بعثات متوسطة، وبعثتان صغيرتان
١,٨٠	٣٠	٠,٠٦	بعثة متوسطة واحدة، ولا بعثات صغيرة
١,٧٥	٢٥	٠,٠٥	بعثة متوسطة واحدة، وبعثة صغيرة واحدة
٠,٤٠	٤٠	٠,٠١	بعثة متوسطة واحدة، وبعثتان صغيرتان
٦,٤			<b>إجمالي "مدى توقع" الحاجة إلى دعم البعثات الجديدة</b>

وإذا كانت التكلفة المعروفة لتشغيل القاعدة في العام الواحد تبلغ ٦,٣ مليون دولار، فإن نسبة تكلفة القاعدة إلى منفعتها ستصبح بعد تنقيحها:

$$1,01 = \frac{6,4 \text{ مليون دولار}}{6,3 \text{ مليون دولار}}$$

وهذا يعني أن تشغيل القاعدة سوف يظل دون مكسب أو خسارة حتى في حالة تخفيض احتمالات البعثات الجديدة المفترضة إلى مستوى ١٢٪ (١٢ في المائة)، بشأن البعثة المتوسطة الحجم، و ٢٨٪ (٢٨ في المائة)، بشأن البعثة الصغيرة.

## المرفق الثامن

### استخدام قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات من جانب سائر وكالات وبرامج الأمم المتحدة

- ١ - في الفترة ٥ من القرار ١/٥٢، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن ينظر في إمكانية توسيع نطاق استعمال قاعدة السوقيات من جانب الوكالات والبرامج الأخرى التابعة للأمم المتحدة، وأن يوفر هذه المعلومات لتمكين الجمعية العامة من البت في مستقبل القاعدة في سياق استراتيجية متعددة للدعم السوقي.
- ٢ - ومن منطلق الاستجابة لهذا الطلب، شرعت الأمانة العامة في تقصي إمكانية توسيع نطاق استعمال القاعدة حتى يشمل سائر وكالات وبرامج الأمم المتحدة، لا إدارة عمليات حفظ السلام وحدها. ويزمع برنامج الأغذية العالمي بالفعل نقل عملياته التخزينية من بيروت إلى بريندizi، وقد بدأت مناقشات مفصلة بشأن كيفية إدراج متطلباتها في عملية القاعدة الحالية. وفي نفس الوقت، قام وكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام في أوائل كانون الثاني/يناير بالكتابة إلى نظرائه في إدارات ووكالات الأمم المتحدة التالية، حيث دعاهم إلى النظر فيما إذا كانت لديهم مهام أو عمليات يمكن نقلها على نحو اقتصادي كيما تشارك في القاعدة.

(أ) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

(ب) منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)

(ج) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

(د) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(هـ) منظمة الصحة العالمية

(و) إدارة الشؤون الإنسانية

(ز) مركز حقوق الإنسان

(ح) المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة

## المرفق التاسع

### دور قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في استراتيجية الأمم المتحدة للدعم السوقي

- ١ - معلومات أساسية - في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، كانت المتطلبات المتعلقة بالدعم السوقي للبعثات الميدانية تتألف من ١٥ بعثة لحفظ السلام تشمل عدداً إجمالياً يناهز ١٢٥٠٠ من الجنود المنضمين إلى وحدات مشكلة، و ١١٠٠ مراقب عسكري و ٣٠٠٠ من الشرطة المدنية. ومن بين هذه البعثات الـ ١٥، كانت هناك بعثتان لا تضمان سوى وحدات عسكرية، وخمس بعثات تضم وحدات عسكرية ومراقبين/ رجال شرطة عسكريين وأو مدنيين، وثمانى بعثات لا تضم سوى مراقبين/ رجال شرطة عسكريين وأو مدنيين. وكانت هناك كذلك ١٧ بعثة ميدانية صغيرة أخرى لا تتبع إدارة عمليات حفظ السلام، وإن كانت تتلقى الدعم من نظام سوقيات الإدارة.
- ٢ - وبناء على التجربة الأخيرة، قد يفترض أنه ستنشأ حاجة إلى الاضطلاع بتخطيط سوقي مفصل لما يبلغ أربع بعثات جديدة من بعثات حفظ السلام في العام الواحد. ومن بين هذه البعثات، يفترض أنه ستكون هناك حاجة فعلية للقيام ببعثة صغيرة واحدة (تصل إلى ٢٠٠ مراقب في السنة) وبعثة متوسطة جديدة واحدة وتصل إلى ٣٠٠ من جنود الوحدات) كل عامين. وبالإضافة إلى ذلك، يفترض أنه ستُصنف بعثة واحدة من البعثات القائمة، أو سيضغط حجمها إلى حد كبير، كل عام.
- ٣ - ومن المزعج لدى الأمين العام أن يقوم على نحو كامل بمساندة أهداف كافة عمليات حفظ السلام من خلال تزويدها بقدرات السوقيات والاتصالات الضرورية، مع الاضطلاع في نفس الوقت يجعل هذا الدعم في غاية الفعالية من حيث التكلفة وتوفيره في أنساب وقت ممكن. ويرى الأمين العام بصفة خاصة أن التوفير الفوري للخدمات والسلع اللازمة يشكل حجر الزاوية بالنسبة لمبادرته المتعلقة بالوزع السريع، كما يمثل عاملاً مضاعفاً فعالاً في عملية حفظ السلام. ومن ثم، فإن قدرات قاعدة السوقيات وصلاتها بنظام سوقيات البعثات الميدانية تعد أساساً للوزع الناجح لعمليات حفظ السلام، ومواصلة البعثات القائمة، وإنهاء البعثات التي لم تعد هناك حاجة إليها في الوقت المناسب.
- ٤ - ويغطي نظام سوقيات البعثات الميدانية بالحاجة المتعلقة بالمسؤولية الكاملة من مرحلة الشراء إلى مرحلة التوزيع، وذلك فيما يتصل بكلفة موارد حفظ السلام على الصعيد العالمي. وتغطي قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات الاحتياجات المتعلقة بتقديم معدات احتياطية استراتيجية، وتحديد البنود ذات القيمة الدولارية المرتفعة والتي يتطلب إعدادها وقتاً طويلاً، إلى جانب تشغيل محطة تقوية عالمية للاتصالات لكتلة الاتصال فيما بين كافة أنشطة حفظ السلام. ويبود الأمين العام أن يبلغ جميع الدول الأعضاء، في هذا الوقت الذي يخوض فيه حجم أنشطة حفظ السلام ومتى، إن هذه القدرات ضرورية لاستمرار نجاح المنظمة على المدى الطويل.
- ٥ - عملية دعم سوقيات الأمم المتحدة - قام الأمين العام، من منطلق الوفاء بهذه المقادير، بتحديد عملية دعم سوقيات الأمم المتحدة كما يلي: "توفير الدعم السوقي من أجل إعداد بعثات حفظ السلام وسائر البعثات الميدانية التابعة للأمم المتحدة، وزعها ومواربتها وإعادة وزعها وتصفيتها، مع الاحتفاظ بالقدرة على دعم وزع البعثات الميدانية خلال مهلة قصيرة، إلى جانب توفير كامل المسؤولية المتعلقة بالموارد المستخدمة".
- ٦ - مهام الدعم السوقي المترتبة على عملية الأمم المتحدة للسوقيات - يمكن تعريف مهام الدعم السوقي المحددة التالية المترتبة على عملية الأمم المتحدة للسوقيات، وفق ترتيبها الزمني، بالإشارة إلى دورة حياة بعثة حفظ السلام:
  - (أ) الإعداد - تتطلب مرحلة "إعداد" البعثة تخطيطاً مفصلاً واسع النطاق لكتلة ووزع مختلف عناصر البعثة بأسرع وأكمل ما يمكن، مع إدخالها في مرحلة التشغيل في أبكر وقت. وهذا يتضمن جمع كافة التفاصيل عن نوعية وحجم وتكوين مهام كل عنصر من عناصر البعثة، وتخطيط انتقال هذه العناصر إلى منطقة البعثة على نحو منسق، والقيام فيما يتصل بوصول كل عنصر إلى موقع عمله بكفالة وجود ما يلزم من دعم المعيشة ودعم السوقيات في الوقت والمكان المناسبين، وتحقيق كل هذا بأدنى تكلفة ممكنة بالنسبة للأمم المتحدة.

(ب) الوزع - تتمثل مهمة نظام الأمم المتحدة للسوقيات أثناً وسبعين في تنفيذ الخطط الموضوعة خلال مرحلة الإعداد بأقصى حد من الكفاءة والفعالية، مع الاحتفاظ بالمرونة اللازمة لتناول أي تغييرات يتغير إدخالها في آخر لحظة على خطط الوزع.

(ج) المواصلة - بمجرد الانتهاء من نشر البعثة يجب على نظام الأمم المتحدة للسوقيات أن يواصل الإبقاء عليها، بأكبر قدر ممكن الاقتصاد والفعالية، طوال فترة وجودها. وهذه المهمة لا تشمل مجرد توفير بدائل اللوازم والمعدات المستهلكة أثناً وسبعين الاستعمال، على نحو عادي، بل إنها تشمل أيضاً تناوب الوحدات عند انتهاء دورة عملها، والاستعاضة عن الأصول التي انقضت فترة صلاحيتها أو بطل استعمالها، وتوفير معدات جديدة لمجابهة ما يجد من ولايات أو ما يحدث من تغييرات أخرى في المتطلبات التشغيلية.

(د) إعادة الوزع - تشكل مهمة إعادة الوزع، بصفة عامة، صورة مماثلة لمهمة الوزع، وذلك باستثناء ما يلاحظ من أن الجدول الزمني المتعلق بإعادة كافة عناصر البعثة إلى أماكنها الأصلية يجتاز إلى الامتداد بالقياس إلى الجدول الزمني اللازم للوزع الأصلي للبعثة. وتبذر المرونة كصفة مميزة أساسية في هذه المرحلة فيما يتعلق بمجابهة التغييرات الأخيرة في مواعيد إعادة الوزع.

(هـ) التصفية - تتضمن مرحلة تصفية البعثة سحب كافة المعدات المملوكة للأمم المتحدة، والتي يمكن إعادة استخدامها، من منطقة البعثة (بهدف استخدامها من جديد في بعثات ميدانية أخرى على نحو فعلي أم محتمل)، والتصرف في كافة المعدات المملوكة للأمم المتحدة والتي لا تصلح لإعادة استخدامها، وإغلاق كافة الحسابات المعلقة والأعمال الأخرى، وسحب ما تبقى في النهاية من موظفي الأمم المتحدة.

٧ - فعالية السوقيات - وتوجد بالإضافة إلى ذلك مهمنتان أخرىان من مهام الدعم السوقى، وهما لا تتصلان بدورة حياة البعثة، ولكنهما ضروريتان بالنسبة للأداء الفعال لعملية الأمم المتحدة للدعم السوقى.

(أ) التأهب - هناك تحد من أكبر التحديات التي تواجه نظام الأمم المتحدة للسوقيات، وهو يتمثل في الحاجة إلى إعداد العمليات المأذون بها مؤخراً بأسرع وأكمل ما يمكن. وكثيراً ما يؤدي عدم القيام بذلك إلى تمديد فترة الأزمة، وزيادة الاحتياج إلى موارد لحفظ السلام زيادة كبيرة، وفشل البعثة في نهاية المطاف في بعض الأحيان. ومن الواجب على نظام الأمم المتحدة للسوقيات وبالتالي أن يكون قادراً على الوفاء بالجداول الزمنية المتعلقة بالوزع التي وضعتها الأمين العام.

(ب) المسؤولية - ينبغي أن تتوفر، طوال نطاق نظام الأمم المتحدة للسوقيات بكامله، رؤية شاملة وغير منقوصة لكافة الموارد الموزوعة من أجل الوفاء بمسؤولية المنظمة عن بيان الموارد المقدمة من الدول الأعضاء لغرض حفظ السلام، وأيضاً من أجل تيسير إدارة هذه الموارد بأقصى قدر من الكفاءة.

٨ - مبادرات الوزع السريع - بقية الوفاء على نحو عاجل وفعال بمقاصد قرارات مجلس الأمن، ولا سيما ما تقتضيه من إسراع في عملية الورع، يرى الأمين العام أن نظام الأمم المتحدة للسوقيات يجب أن يكون قادرًا على مساندة الجداول الزمنية التالية:

اليوم "ي" - قرار مجلس الأمن

اليوم "ي" + ١  
(أو قبل ذلك)

اليوم "ي" + ٧

إكمال الوزع الجوي للعناصر الطبيعية من مقربعثات، مع توفير الدعم اللازم من  
مجموعات بدء العمل بالبعثة. وإرساء خدمات دعم البعثة على نحو متكملاً، وبـدء  
الإعداد لوصول الوحدات والعناصر الأخرى.

اليوم "ي" + ٣٠

إكمال الوزع من مقر البعثات  
إكمال ووزع مجموعات بدء العمل بالبعثة  
إكمال ووزع عناصر السوقيات المتقدمة

اليوم "ي" + ٤٥ إلى

وزع الوحدات  
اليوم "ي" + ٦٠

٩ - دور قاعدة السوقيات - هذه المعلومات مقدمة استجابة للقررة ٥ من منطوق قرار الجمعية العامة ١/٥٢ بهدف تمكين  
الجمعية العامة من البت بشأن مستقبل قاعدة السوقيات، في سياق استراتيجية متخصصة للدعم السوقى. ومن رأى  
الأمين العام أن توفر قاعدة للسوقيات أمر ضروري لتمكين نظام الأمم المتحدة للسوقيات من الوفاء بالحدود الزمنية  
لوزع البعثات المذكورة أعلاه. وثمة ضرورة أيضاً لقاعدة السوقيات هذه من أجل توفير المساهمات التالية بالنسبة  
لمهام الدعم السوقى التي تنبثق عن عملية الأمم المتحدة للدعم السوقى:

(أ) الإعداد - يمكن لقاعدة السوقيات أن تشارك في هذه المرحلة المبكرة من العراحل السابقة على وزع بعثة  
جديدة، أو توسيع نطاق بعثة قائمة بالفعل، من خلال تحديد ماهية المعدات الاحتياطية التي يمكن لها أن تقدمها  
من أجل زيادة سرعة الشروع في بعثة جديدة (أو توسيع نطاق بعثة قائمة) من بعثات حفظ السلام. وكذلك  
من أجل تخفيض النفقات المتکبدة في هذا السبيل. وقد يسرت معرفة أن القاعدة تضم كميات مفيدة من  
المعدات القابلة لإعادة الاستخدام عملية التخطيط السوقى لبعثات عديدة من البعثات التي جرى تخطيدها  
مؤخراً، وذلك من قبيل البعثات التي نظر فيها بشأن جمهورية الكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية  
وسيراليون وجمهورية أفريقيا الوسطى، وفيما يتصل بتوسيع نطاق بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان  
وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية. وثمة استعراض للموارد قد اضطلع به في القاعدة، وهذا  
الاستعراض يشكل الآن جزءاً لا يتجزأ من عملية تخطيط السوقيات التي تنهض بها إدارة عمليات حفظ السلام  
فيما يتصل بكلفة العمليات الجديدة أو الموسعة.

(ب) الوضع - يمكن لقاعدة السوقيات أن توفر مساعدة كبيرة في مجال القيام، في الوقت المناسب وبأسلوب  
اقتصادي، بوزع بعثات جديدة (أو توسيع نطاق بعثات قائمة)، وذلك بطريقتين:

١٠ التوزيع الفوري للأعداد المطلوبة من مجموعات بدء العمل.

١١ العمل كمصدر للمعدات المتاحة فوراً، والتي أعيد تدويرها من البعثات الميدانية التي سبق تقليل حجمها  
أو جرت تصفيتها، والتي كانت مخزونة كمعدات احتياطية إلى حين العودة إلى استخدامها. وهذا النهج  
يؤدي، لا إلى مجرد توفير تكلفة مشتريات جديدة، بل إنه يؤدي أيضاً إلى توفير الوقت بشكل كبير، حيث  
يفني عن اتباع دورة مشتريات الأمم المتحدة التقليدية.

وقد قامت القاعدة بالفعل، على سبيل المثال، بتوفير كميات ضخمة من المعدات من أجل بداية بعثة الأمم المتحدة في هايتي وبعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وكذلك من أجل توسيع نطاق بعثة مراقبين الأمم المتحدة في طاجيكستان وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية. ووفرت القاعدة أيضاً معدات لعدد كبير منبعثات غير التابعة لإدارة عمليات حفظ السلام، مثل مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية في العراق ومكتب الأمم المتحدة في بوروندي ومكتب الأمم المتحدة في ليبيريا ومكتب الأمم المتحدة في رواندا.

(ج) **الواصلة** - وب مجرد إرساء البعثة على نحو كامل، يمكن لقاعدة السوقيات أن تساعد في إبقائها بأقصى مستوى من الاقتصاد والفعالية، من خلال الاستمرار في الوفاء بعدد كبير من احتياجات البعثة مما لديها من أرصدة المعدات الاحتياطية. وهذا الدور يتسم بأهمية خاصة عندما يتعين استبدال معدات قد انقضت فترة صلاحيتها أو معدات قد بطل استعمالها، أو عندما تظهر حاجة إلى معدات جديدة من أجل الوفاء بوليات مستحدثة أو مجابهة أي تغيرات أخرى في الاحتياجات التشغيلية، ولا سيما عند حدوث هذه التغيرات خلال مهلة قصيرة كما هو الحال في الكثير من الأحيان. وثمة كميات كبيرة من المعدات قد سبق شحنها من القاعدة إلى قوات السلام التابعة للأمم المتحدة وقوية الأمم المؤقتة في لبنان وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في جورجيا وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في ليبيريا وقوية الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وفريق مراقبين الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان. وفي الحالة الأخيرة، كانت مساعدة القاعدة في غاية الأهمية فيما يتصل بإعادة تشكيل بعثة مراقبين الأمم المتحدة في ليبيريا على نحو سريع بعد تعرض معظم أصول البعثة للتدمير عند نشوب الحرب الأهلية من جديد في أوائل عام ١٩٩٦. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن لقاعدة السوقيات أن توفر المراقب اللازمه لمحطات تقوية الاتصالات الساتلية من أجلبعثات الميدانية في آسيا والشرق الأوسط ويوغوسلافيا السابقة من قبل فريق مراقبين الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان وقوية الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وقوية الأمم المؤقتة في لبنان وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة في فلسطين وقوية الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في جورجيا وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وبعثة مراقبين الأمم المتحدة في طاجيكستان، التي كانت ستلاقي عقبات في الاتصال بدون محطات تقوية الاتصالات هذه.

(د) **إعادة الوزع - أثناء** هذه المرحلة، يمكن لقاعدة السوقيات أن تعمل كمصدر مؤقت لتوفير المعدات اللازمة لـ "سد الثغرات" المتربعة على إعادة وزع الوحدات المتخصصة، من قبل وحدات الهندسة والإشارة إلى حين وقف عمليات البعثة بشكل نهائي.

(ه) **التصفيية** - عند دخول بعثة حفظ السلام في مرحلة التصفية (أو ضغط الحجم)، تضطلع قاعدة السوقيات بدورين هامين. فمن ناحية أولى، يمكن لها أن تعمل كجهة إيداع رئيسية لكافة المعدات الصالحة للاستخدام والتي لا توجد حاجة مباشرة إليها في سائربعثات الميدانية، حيثما كانت هناك جدوى اقتصادية للاحتفاظ بهذه المعدات. وهي تساعد الأمم المتحدة بعملها هذا في سد "الثغرة الزمنية" التي كثيراً ما توجد بين تقديم المعدات الصالحة للاستخدام من البعثة المصطفة وظهور حاجة جديدة إلى هذه المعدات من أجل النهوض بأعباء بعثة جديدة. وهذا يتبع للمنظمة أن تتجنب ذلك الإجراء الذي لا يبعث بالمرة على الارتياح والذي يتمثل في التخلص من المعدات الفائضة والتي تصل مع هذا للاستعمال بأسعار اسمية عند تصفية البعثة والاضطرار إلى شراء معدات مماثلة بأسعار المعدات الجديدة بعد عام واحد أو عامين فقط. وعند صياغة هذا التقرير، كانت القاعدة تعي بهذا الدور فيما يتصل بمراقب الاتصالات والمعدات المتعلقة بها التي تختلف عن إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية. وهي قد خُصصت ليعاد استعمالها في مرحلة الاستفتاء التي تزمع بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية أن تضطلع بها، ولكن مجلس الأمن لم يأخذ بعد بهذه المرحلة من مراحل البعثة كما أن إدارة الأمم المتحدة الانتقالية تتعرض بالفعل للتصفية، ومن ثم، فإنه لا يمكن تخزن هذه المعدات في أي من الموقعين. وهي ستُنقل بالتالي إلى القاعدة كمima تخزن على نحو مؤقت إلى حين نقلها إلى بعثة الاستفتاء في نهاية المطاف. وتتمثل المساعدة الهامة الأخرى، التي يمكن لقاعدة السوقيات أن تنهض بأعبائها في مرحلة التصفية، في أن مجرد توفر موقع للتخزين يتيح تخفيض وإنهاء البعثة موضع التصفية على نحو أسرع مما كان سيتم خلافاً لذلك. ويتحول هذا الافتراض في الجداول

الزمنية للتصفيية، بشكل مباشر، إلى وفورات هامة في ميزانيات التصفيية. ومن جراء وجود قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، ولا شيء غير ذلك، تمكنت الأمم المتحدة من القيام على نحو عاجل بتنقليص وتصفيية عملية الأمم المتحدة في الصومال وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا، والآن إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية.

(و) التأهّب - وبوسع قاعدة السوقيات أن تساعد في التعجيل بعملية وزع البعثة من خلال الاحتفاظ بعدد من "المجموعات القياسية لبدء العمل ببعثة"، رهن توفيرها على نحو فوري، ويستهدف كل من هذه المجموعات تقديم الحد الأدنى اللازم من معدات الإقامة والاتصال والنقل ودعم المعيشة أثناء الفترة الأولية الصعبة للبعثة الجديدة لحفظ السلام. وعلى الرغم من أنه لم تقدم حتى الآن سوى بعض عناصر مجموعات بدء العمل (بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا على سبيل المثال)، فإن من الواضح أن هذه المجموعات كانت ستتعجل كثيراً من وزع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا وبعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا لو أنها كانت قد أتيحت عند الشروع في هاتين البعثتين في عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥. وهذه الإتاحة ما فتئت جزءاً لا يتجزأ من تخطيط السوقيات منذ نيسان/أبريل ١٩٩٧، كما أن التخطيط الراهن لبعثة محتملة إلى جمهورية أفريقيا الوسطى يعتمد إلى حد كبير على استخدام مجموعات بدء العمل.

(ز) المسؤولية - يمكن لقاعدة السوقيات أن تساعد في المهمة المتعلقة بالمسؤولية من خلال الاحتفاظ بقاعدة بيانات مركزية لكافة أرصدة الأمم المتحدة من موارد حفظ السلام. وثمة مزيد من التعزيز لهذا الدور عند حيازة قاعدة السوقيات أيضاً لمراقب اتصالات ساتلية رئيسية، حيث يتبع ذلك القيام على نحو سريع وفي الوقت الحقيقي باستيفاء قاعدة البيانات المركزية وقواعد بيانات كل بعثة من البعثات، في إطار تنقل الموارد فيما بين المواقع وفي داخلها.

## المرفق العاشر

### إنجاز أعمال الجرد المتراكمة

١ - من المعروف تماماً أن الأيام الأولى العصبية لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات، التي جاهدت فيها مواردها المحدودة كي تواجه ذلك الكم الهائل من المعدات المرتجعة من موزambique، وبصفة خاصة من الصومال، قد تركت لدى القاعدة أعمالاً متراركة ضخمة تتعلق بما تحتاجه المعدات من معالجة. وفي الفقرتين ٦ و ٧ من القرار ١٥٢، وافقت الجمعية العامة على توفير التمويل اللازم لإنجاز أعمال الجرد المتراركة بالقاعدة، وطلبت تقديم تقرير مرحلي عن هذا النشاط في أثناء الجزء الأول من دورتها الثانية والخمسين المستأنفة.

٢ - وقد تم حتى الآن إنجاز أعمال الجرد المتراركة هذه بنسبة ٦٠ في المائة. وجرى فحص وتبوييب ما يزيد عن ٨٠ في المائة من المعدات التي لدى القاعدة. وأضطلع بأكثر من ٥٠ في المائة من الأنشطة المترتبة على ذلك في مجال الإصلاح والتخزين والشطب، بناءً على معايير الاحتفاظ المحددة في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ أيار / مايو ١٩٩٧ (A/51/905) والتي وافقت عليها الجمعية العامة في القررة ١٤ من قرارها ١٥٢. وثمة إجراءات قيد التنفيذ على صعيد التخلص من بعض البندول، وذلك في ضوء الانتهاء من ١٥ في المائة من أعمال التخلص المزمعة. وفي إطار هذا الرقم الأخير، أحرزت القاعدة تقدماً كبيراً في ذلك المجال الصعب المتصل بالتخلص من المواد الخطرة، حيث ثُقلت أو دمرت بالفعل نسبة ٨٠ في المائة منها وفقاً لأنظمة حماية البيئة على الصعيد بين الوطني والدولي.

٣ - ومن المتوقع أن يتم التخلص من بقية الرصيد الغائض من المواد الخطرة التي لدى القاعدة أثناء شهر آذار / مارس ١٩٩٨. وبالإضافة إلى ذلك، تستعد القاعدة للقيام عن طريق العطاءات ببيع الدفعة الأولى من المواد الخردة التي ترتب على مشروع إنجاز الأعمال المتراركة، الذي من شأنه أن يؤدي إلى الاضطلاع بعمليات كبيرة من عمليات التخلص بحلول نهاية شهر آذار / مارس ١٩٩٨. وهذا المشروع في طريقه إلى الاتكتمال بحلول شهر حزيران / يونيو ١٩٩٨.

## المرفق الحادي عشر

### المعلومات المتصلة بعدد الموظفين

١ - في الفقرة ١١ من القرار ١/٥٢، أيدت الجمعية العامة توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بأن يعاد النظر في عدد موظفي القاعدة في ضوء حجم العمليات، وطلبت إلى الأمين العام أن يوفر هذه المعلومات إلى الجمعية العامة في الجزء الأول من دورتها الثانية والخمسين المستأنفة.

٢ - وقد أعيد النظر بشكل دقيق في عدد موظفي القاعدة من قبل الإدارة العليا بالقاعدة وشعبة الإدارة الميدانية والسوقيات ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، باعتبار ذلك جزءاً من عملية ميزانية الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. وبعد هذا الفحص، خلص الأمين العام إلى نتيجة مفادها أنه ينبغي زiadة الوظائف " الأساسية" ذات الأجل الطويل بأربع وظائف كيما يصبح عددها ٤٨ وظيفة، وذلك بإدراج الموظفين اللازمين لتشغيل وصيانة مرافق تقوية الاتصالات الساتلية، الذي يشكل مهمة أساسية لدى القاعدة. وكان يُضطلع بهذه الواجبات في الماضي على يد موظفين للاتصالات منته ببيان للعمل بشكل مؤقت من قبل بعض ميدانية أخرى. ويرد هذا التغيير في ملاك الموظفين المقترن بالمرفق الرابع لهذا التقرير، وهو جزء لا يتجزأ من الأرقام المستخدمة كأساس لتحليلات نسبة فائدة القاعدة إلى تكلفتها وما لها من نتائج حميدة.

## المرفق الثاني عشر

### نظام تقوية الاتصالات

- ١ - مقدمة - طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في قرارها ١/٥٢ أن يقدم معلومات مفصلة عن نظام تقوية الاتصالات الذي تتولى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندizi، إيطاليا، تشغيله. وهذا المرفق يعرض المعلومات المطلوبة، بما فيها الخلفية ذات الصلة المتعلقة بالمعلومات المتعلقة بكيفية إنشاء هذا المرفق.
- ٢ - يجري تشغيل محطة تقوية الاتصالات على يد قسم الخدمات الالكترونية التابع لقاعدة الذي يقدم أساساً ثلاثة مهام خدمات للدعم فيما يخص الاتصالات.
- (أ) تشغيل وصيانة مركز الأمم المتحدة لتقوية العمليات الساتلية. وهذا يتضمن صيانة ودعم شبكة المنطقة الواسعة بجاتها، التي تشكل أيضاً جزءاً لا يتجزأ من شبكة المنطقة المحلية لبيانات القاعدة؛
- (ب) دعم مقومات الاتصالات والتجهيز الالكتروني لبيانات ومعدات المكاتب داخل القاعدة؛
- (ج) توفير المساعدة التقنية والصيانة والإصلاح والتخزين فيما يتعلق بمعدات الاتصالات والتجهيز الالكتروني لبيانات والمكاتب، وذلك عند إدراجها في الرصيد الاحتياطي للأمم المتحدة أو ترحيلها منها أو بقائها فيه أو في مجموعات بدء العمل.
- ٣ - الخلفية - في أوائل التسعينيات، تحتم على عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام أن تتناول ذلك الطلب المطرد بشكل كبير على خدمات الهاتف والإبراق التصويري وانتقال البيانات فيما بين مقر الأمم المتحدة والبعثات العيدادية وسائر مكاتب الأمم المتحدة، سواء على صعيد كمية هذه الخدمات أم قدرتها على الأداء. وأصبح من الضروري وبالتالي أن ينشأ مرفق للعمل كمحطة تقوية ساتلية/تحويلية فيما بين البعثات التي تشغل المحطات الساتلية الأرضية في منطقة المحيط الهندي والواقعة شرق خط طول ٤٤ درجة شرقاً ومقر الأمم المتحدة الذي يقوم بتشغيل محطة أرضية متصلة بسائل في منطقة المحيط الأطلسي.
- ٤ - وإلى حين إنشاء مركز الأمم المتحدة لتقوية العمليات الساتلية بالقاعدة، كانت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان بجنوب لبنان تتطلع بهذه المهمة. ويرجع السبب في إنشاء هذا المرفق لدى قوة الأمم المتحدة هذه إلى ما حدث من تطورات أثناة تشكيل بعثة فريق مراقب الأمم المتحدة العسكري بين إيران والعراق في أيلول/سبتمبر ١٩٨٨. ففيما التمكن من توفير اتصالات صوتية وبيانية للفريق من بغداد وطهران (التي تقعان في منطقة المحيط الهندي) إلى مقر الأمم المتحدة بنيويورك، كان من المحمت أن تنشأ محطة تقوية ساتلية للأسباب الجغرافية المذكورة أعلاه. وكان يُخطط بروابط اتصالات البيانات، قبل إنشاء المحطات الساتلية، من خلال روابط لاسلكية عالية التردد عن طريق قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، أما الروابط الصوتية فكانت تستخدم نظام (أنمارسات) الباهظ التكلفة. وبررت قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان كمكان مناسب من جراء عملية التقوية ذات التردد العالي القائمة بالفعل، وفي اعتقاد مراعاة كافة الجوانب السياسية والجغرافية والتشغيلية. وعلى الرغم مما يعيّب هذه القوة من وجودها في منطقة من مناطق النزاع، فإنه لم يتوفر خيار مناسب آخر في هذا الوقت.
- ٥ - وأدى افتتاح القاعدة كقطاع من قطاعات قوة الأمم المتحدة للحماية والإعداد الجاري لبرينديزي كمقر خلفي محتمل للعملية القائمة في يوغوسلافيا السابقة، حيث توجد احتياجات كبيرة من العمليات الساتلية، إلى جعل توحيد هذا الاختصاص ونقل مرفق التقوية بسواحل منطقة المحيط الهندي - منطقة المحيط الأطلسي إلى القاعدة بمثابة اختيار جذاب. وكان هناك في البداية تكرار لاختصاص التقوية لدى قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان في تموز/يوليه من عام ١٩٩٥، ولكن جرى تولي أمره رسمياً في أواخر ذلك العام. وكانت الخدمة الأصلية متعلقة بفريق مراقب الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان، ولكن مركز الأمم المتحدة لتقوية العمليات الساتلية يخدم الآن أربعة مواقع في منطقة المحيط الهندي (بعثة مراقب الأمم المتحدة في جورجيا، وفريق مراقب الأمم المتحدة العسكريين في

الهند وباكستان، وبعثة الأمم المتحدة في طاجيكستان، ومكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية في العراق/إربيل)، وجميع هذه المواقع لا تستطيع الاتصال بمقر الأمم المتحدة دون مرفق التقوية بالقاعدة.

٦ - وموقع بريندizi يماثل أو يفوق موقع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وذلك من حيث الوصول إلى السواتل التي تستأجرها الأمم المتحدة. وعلاوة على ذلك، تستطيع قاعدة بريندizi أيضاً أن تتصل بالسواتل المستخدم في العمل ببيو غوسلا في الساقية، مما لا يتوفّر في جنوب لبنان. وبالإضافة إلى هذا، يقع مرفق قاعدة السويقات في بيته تتسم بالحماية وبسهولة الوصول إليها.

٧ - ومع إنهاء العمليات التي كانت قائمة في كمبوديا والصومال وموزامبيق، من بين عمليات أخرى، توفرت كمية ضخمة من شتى أنواع معدات الاتصالات والتجهيز الإلكتروني للبيانات. ومن بين المعدات التي وردت إلى القاعدة منبعثات المنهأة، كانت هناك كميات ملموسة من معدات السواتل التي تصلح للاستخدام في توسيع نطاق نشاط التقوية. وهذه المعدات الخارجة عن نطاق العملية، والتي تشكل غالبية المعدات المستخدمة اليوم من جانب مركز الأمم المتحدة لتقوية العمليات السائلة، قد أثاحت للقاعدة أن تنشئ هذا المركز بدون تحمل المنظمة لأية تكاليف جديدة.

#### هيكل موافق اتصالات قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات

٨ - الوصف التقني - يتولى قسم الخدمات الإلكترونية التابع للقاعدة تشغيل المرفق التالي الذي يوفر دعماً مباشراً وغير مباشراً للقاعدة والبعثات الميدانية.

#### مركز الأمم المتحدة لتقوية العمليات السائلة

٩ - يقوم قسم الخدمات الإلكترونية، الذي يقع في "المنطقة - ٣" بالقاعدة، في الوقت الراهن بصيانة وتشغيل ثلاث محطّات سائلية أرضية ذات هوايّات تتراوح في الحجم بين ٧ أمتر و ٤,٥ مترًا. وتتولى هذه المنشأة حالياً توفير الخدمات لـ ١٨ من مختلف بعثات/مكاتب الأمم المتحدة، إلى جانب ربط القاعدة بمقر الأمم المتحدة في نيويورك. ويشير كل من الهوايّات الثلاثة إلى سائل مستقل، وهي تحقق عملية التقوية الضرورية في منطقتي المحيطين الهندي والأطلسي، إلى جانب الروابط التي أضيفت مؤخراً فيما بين البعثات للإتّيان بقدرة جديدة فضلاً عن التزايدات المتعلقة بالعمليات الحرجة لدى البعثات.

١٠ - وبعض خدمات الهاتف/الإبراق التصويري/البيانات متاحة تماماً لدى القاعدة، في حين أن البعض الآخر يتصل بهيكل القاعدة لتوفير شتى السبل البديلة المؤدية إلى المقر إلى جانب الاتصال المباشر مع القاعدة. وكذلك تشكّل شبكة الهاتف التي تدعم القاعدة جزءاً من مرفق التحويل المطلوب الذي تحتاج إليه عمليات الاتصال فيما بين البعثات.

١١ - وبالإضافة إلى ذلك، ترتبط القاعدة الآن ببرنامِج الأغذية العالمي/منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة بروما ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، عن طريق خطوط رقمية مستأجرة. وهذه الخطوط توفر اتصالات من اتصالات الهاتف والإبراق التصويري والبيانات لمختلف وكالات الأمم المتحدة التي ترتبط بالبعثات الميدانية، وهذه تتلقى الخدمات مباشرة عن طريق الوصلات السائلة التي تقدمها القاعدة. والوصلة الخاصة بجنيف توفر أيضاً طريقة بديلة للاتصال الصوتي والإبراق التصويري من جميع المواقع المتصلة بالقاعدة، والتي تتصل كذلك بمقر الأمم المتحدة. وثمة تقاسم لتكاليف هذه الوصلة من قبل كافة البعثات التي تستفيد من هذه الخدمة.

١٢ - ويجري في الوقت الراهن استكمال شبكة الهاتف حتى تشكل نظاماً تاماً التكامل مع القاعدة للعمل كمحور لما يسمى نظام ما بين البعثات التابع لإدارة العمليات الميدانية والسوقيات. ويحدد هذا النظام الآن ما يعادل رمزاً شفرياً للمنطقة، وبوسع كافة المستخدمين أن يتصلوا بوضوح مع أي مكان في الشبكة عن طريق التلفنة المباشرة. ويمثل البديل لهذه الخدمة المشتركة بموقع التقوية في توسيع نطاق الاتصال بجميع المواقع، مما يؤدي مباشرة إلى زيادة تكاليف استئجار الجهاز المرسل المستجيب عن طريق السواتل. وحيث أنه يتطلب أن تراعي تصورات أسوأ الحالات

فيما يتصل بجميع الواقع، فإن هذا سيطلب استخداما إضافيا لنطاق تردد ساتلي يبلغ عرضه ١٨ ميغاهرتز. وسيتكلف هذا ما يقرب من ٦٠٠ ٠٠٠ دولار في العام الواحد، وفنا لطول فترة الإيجار. ويوفر الخط المستأجر أيضا طريقة مستقلة تحت تصرف الأمم المتحدة في حالة تعطل محطة نيويورك الأرضية.

١٣ - وفي حالة بعثة مراقب الأمم المتحدة في جورجيا ومكتب الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية في العراق، تقوم القاعدة أيضا بالعمل كمرفق للتقوية لحركة الاتصالات الداخلية، مما يرجع إلى أن كلا هاتين البعثتين ليس لديهما سوى موقع واحد للوصول إلى ساتل منطقة المحيط الأطلسي، وأنهما ستضطران إلى تركيب هوائي ساتلي آخر إذا لم تقم القاعدة بتقوية حركة الاتصالات الداخلية في منطقتي المحيطين الهندي والأطلسي. ومن ثم، فإن حيازة هذا المرفق قد أغنتنا عن تكاليف شراء وتشغيل محطتين أرضيتين إضافيتين.

١٤ - أما الوصلة المتعلقة ببرنامج الأغذية العالمي/منظمة الأغذية والزراعة بروما، فإن البرنامج يقوم بسداد تكاليفها، وهي تتعرض في الوقت الراهن للترفع من ١٤ كيلوبت لكل ثانية (٣ خطوط للصوت/الإبراق التصويري) إلى ١٢٨ كيلوبت لكل ثانية (٦ خطوط للصوت/الإبراق التصويري بالإضافة إلى خط واحد للبيانات) في ضوء ما هو متوقع من زيادة حجم حركة الاتصال من جراء تشغيل وصلة جديدة من القاعدة إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وتناهز تكلفة الخط المستأجر ٢٠٠٠٠ دولار في العام الواحد، وكانت تكاليف الهاتف وحدها، التي يتحملها برنامج الأغذية العالمي بشأن حركة الاتصال بين روما ونيروبي في عام ١٩٩٧، في حدود ٢٠٠٠٠ دولار. وبؤدي الاستئجار والخدمة المقدمة إلى وفورات صافية تبلغ ١٨٠ ٠٠٠ دولار في العام الواحد، فيما يتصل بهذه الوصلة بمفردها.

١٥ - وثمة أهمية متزايدة للدور الذي تضطلع به القاعدة حاليا في تحويل البيانات المرسلة منبعثات إلى مقر الأمم المتحدة، بالإضافة إلى واحدة من العقد الرئيسية لظام مراقبة الأصول الميدانية. وثمة خطط قائمة بالفعل للاستفادة من موجه اتصالات البيانات (بروتوكول تنظيم النقل/بروتوكول انتربت) الذي يتصل في الوقت الحاضر بأربع بعثات تقوم باستخدام نظام سواتل الأمم المتحدة. وهذه المعدات خارجة عن نطاق أرصدة قوات السلام التابعة للأمم المتحدة. وبوسع وصلة بروتوكول تنظيم النقل/بروتوكول انتربت أن تعمل كحاملة لبرامج التطبيقات الحوسيبة من قبل (Lotus Notes) و (CC-Mail). وهي ستسهل الاتصال بشبكة انتربت بالنسبة للبعثات التي لا تستطيع الوصول إلى المقدمين المحليين لهذه الخدمة.

١٦ - **المقومات الداخلية للقاعدة** - يستند نظام الهاتف لدى القاعدة إلى نظام التحويلي الهاتفي المسمى (Ericsson MD 110). ويضم النظام ثلاث عقد، واحدة في المبني رقم ١٧٨ وواحدة أخرى في المبني رقم ١٤٦ وعقدة ثلاثة في مركز الأمم المتحدة لتقوية العمليات الساتلية. وتتصل العقد بروابط كابل طراز (E1) سعة ٢ ميغابت في الثانية.

١٧ - وتقع وحدات خدمة شبكة المنطقة المحلية/شبكة المنطقة الواسعة لدى القاعدة في المبني رقم ١٧٨، وهي معتمدة في جميع أنحاء القاعدة بشتى الوسائل. وعلى سبيل المثال، توجد وصلة لاسلكية سعة ١٠ ميغابت في الثانية معتمدة من المبني رقم ٩٤، وهذه توفر الخدمات اللازمة للمستخدمين في "المنطقة - ٤" و "المنطقة - ٥" بالقاعدة.

١٨ - **صيانة معدات الاتصالات والتجهيز الإلكتروني للبيانات والمكاتب لدى القاعدة** - تقع عمليات صيانة معدات الاتصالات والتجهيز الإلكتروني للبيانات والمكاتب لدى القاعدة في المبني رقم ١٧٨ و ١٩٩ و ١٣٠ على التوالي. وبوسع هذا المرفق وما يوجد به حاليا من موظفين الإضطلاع باختبار وإصلاح غالبية أنواع بنود قسم الخدمات الإلكترونية الواردة في قوائم جرد الأمم المتحدة. وقد أخذت معدات وأدوات الاختبار من الأرصدة التي كانت تتعلق بالبعثات، حيث استخدمت في هذه الورش. ويحرى إلى حد كبير إصلاح المعدات بأجزاء سبق تفكيكها من المعدات التي كانت موضع شطب. ومنذ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧، يضطلع قسم الخدمات الإلكترونية أيضا بالمسؤولية المتصلة بتخزين العمليات المتعلقة بـ "احتياطي الأمم المتحدة"، وذلك بشأن بنود معدات الاتصالات والتجهيز الإلكتروني للبيانات والمكاتب.

-----